



NKD 125

EURO 5+



MANUAL DE PROPIETARIO



TABLE OF CONTENTS

Avisos importantes	4
Información de seguridad	7
Descripción del vehículo.....	10
Registro del vehículo	11
Entrega del vehículo (realizar en la primera entrega)	12
Inspección pre-entrega (Ajustes).....	13
Datos técnicos	16
Ubicación de las etiquetas importantes del vehículo.....	20
Número de identificación del chasis	20
Número de identificación del motor	20
Elementos principales del vehículo	22
Tablero de instrumentos.....	25
Interruptor de encendido / Bloqueo de dirección.....	29
Descripción de la función de los componentes	31
Interruptor izquierdo	31
Interruptor derecho.....	31
Palanca del embrague	32
Pedal del freno trasero	33
Palanca del freno delantero.....	33
Tapón del depósito de combustible	34
Depósito de combustible	34
Convertidor catalítico.....	35

Sensor de oxígeno.....	36
"Canister"	37
Caballote lateral.....	37
Inspecciones antes de conducir	38
Arranque del motor.....	40
Palanca de cambio de marchas.....	41
Presión y carga de los neumáticos	42
Almacenamiento de neumáticos	43
Estado y especificaciones de los neumáticos	43
Rodaje del motor	44
Diagnóstico del sistema de inyección electrónica de combustible (EFI)	45
Conducción segura.....	46
Rodaje	48
Funcionamiento del vehículo.....	50
Conducción en carretera.....	54
Inspección y mantenimiento	56
Inspección diaria	56
Cambio del aceite del motor (o con filtro de aceite)..	57
Mantenimiento periódico	59
Bujía.....	60
Aceite del motor y filtro de aceite	61
Selección del aceite del motor	61



Comprobación del nivel de aceite del motor	62
Sistema de refrigeración.....	63
Inspección del sistema de refrigeración	65
Ajuste del embrague	65
Inspección del sistema de frenos.....	66
Sustitución del filtro de aire	67
Ajuste del cable del acelerador	68
Procedimiento de ajuste.....	68
Ajuste del freno trasero.....	69
Inspección de las pastillas de freno delanteras y traseras.....	69
Comprobación del nivel del líquido de frenos.....	70
Freno delantero.....	70
Freno trasero.....	70
Cadena de transmisión (ajuste y tensión)	71
Inspección de la cadena de transmisión	72
Inspección y lubricación del caballete lateral.....	73
Inspección de la horquilla delantera	74
Inspección de la horquilla delantera	75
Inspección de los rodamientos de las ruedas delantera y trasera.....	75
Inspección de la batería.....	76
Comprobación de la carga de la batería	76

Almacenamiento de la batería.....	77
Sustitución de fusibles.....	78
Tabla de solución de problemas / Problemas de arranque y de rendimiento del motor	79
Tabla de mantenimiento	80
Sobrecalentamiento del motor.....	82
Almacenamiento y limpieza del vehículo.....	83
Almacenamiento del vehículo	83
Cómo reactivar el vehículo	85
Protección del vehículo	86
Limpieza del vehículo	86
Modificaciones y accesorios.....	88
Garantía.....	89



AVISOS IMPORTANTES

Estos son los símbolos de alerta de seguridad. Respete todos los mensajes de seguridad que siguen a estos símbolos para evitar posibles lesiones o la muerte.



ADVERTENCIA:

Indica que si no se sigue el método descrito en este manual de uso y mantenimiento, podría resultar en lesiones graves o fatales.



CUIDADO:

Indica que de no seguir las instrucciones del manual podría resultar en lesiones personales o daños al vehículo.



CONSEJO:

Información adicional proporcionada por Rieju.

**CONSEJO:**

Este manual de instrucciones debe considerarse un componente permanente del vehículo. Cuando transfiera el vehículo a otra persona, facilítele este manual junto con el vehículo.

Nuestra empresa se esfuerza continuamente por mejorar el diseño y la calidad de sus productos. Por lo tanto, este manual contiene los últimos datos, instrucciones, especificaciones e imágenes disponibles en el momento de su impresión, pero puede haber pequeñas discrepancias con su motocicleta. Si tiene alguna pregunta sobre este manual, consulte a su distribuidor local. RIEJU, S.A. se reserva el derecho de realizar cambios en cualquier momento sin previo aviso, incluyendo modificaciones en los parámetros y otros detalles relacionados.

**ADVERTENCIA:**

Lea atentamente este manual y no utilice la motocicleta hasta que domine las técnicas de conducción seguras y adecuadas. Las inspecciones periódicas, el mantenimiento cuidadoso y las habilidades de conducción competentes garantizarán un control seguro de su vehículo.

Al instalar o sustituir la batería, preste mucha atención a la polaridad positiva y negativa de los terminales. Si se detecta una conexión inversa, compruebe si el fusible está intacto. Independientemente del estado del fusible, la motocicleta debe llevarse a un centro de servicio autorizado para su inspección, a fin de evitar daños en los componentes eléctricos causados por la polaridad inversa de la batería. Si los componentes dañados siguen funcionando, pueden producirse fallos impredecibles.

Antes de sustituir el fusible, gire la llave de contacto a la posición «OFF» para evitar cortocircuitos accidentales.



RIEJU S.A. agradece la confianza que usted ha depositado en nuestra firma y le felicita por su buena elección.

El modelo **NKD 125 E+** es el resultado de la larga experiencia de **RIEJU**, desarrollando un vehículo de altas prestaciones.

Este Manual de Propietario tiene el objetivo de indicar el uso y mantenimiento de su vehículo, rogamos lea detenidamente las instrucciones e información que le damos a continuación.

Le recordamos que la vida útil del vehículo depende del uso y mantenimiento que usted le dé, y que el mantenerlo en perfectas condiciones de funcionamiento reduce el coste de las reparaciones.

Este manual hay que considerarlo como parte integrante del vehículo y debe permanecer en el equipamiento base incluso en el caso de cambio de propiedad.

Para cualquier eventualidad, acuda al concesionario **RIEJU** que le atenderá en todo momento o acceda a **www.riejumoto.com**

Recuerde que para un correcto funcionamiento de su vehículo, deber exigir siempre recambios originales.



INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

Las motocicletas son vehículos de motor. La conducción de estos vehículos requiere un cierto nivel de habilidad y conocimientos relevantes sobre motocicletas. El concesionario deberá informar al conductor de lo siguiente:

Lo que debe saber el conductor:

- Dominio del manejo de todos los controles de la motocicleta.
- Preste atención a las advertencias y la información de mantenimiento que figuran en el manual.
- Los conductores de motocicletas deben aprobar el examen del departamento de gestión del tráfico y obtener un permiso de conducir válido antes de conducir una motocicleta. Está estrictamente prohibido conducir sin permiso.
- Algunos problemas sencillos y básicos de la motocicleta pueden resolverse consultando el manual del propietario del vehículo.

Consejos para la protección del medio ambiente: El aceite de motor usado, el refrigerante, la gasolina y algunos productos de limpieza contienen sustancias tóxicas y no deben desecharse de forma arbitraria. Coloque estos artículos en un recipiente hermético específico y llévelos a un centro de reciclaje o al departamento de protección medioambiental local para su correcta eliminación. No desmonte ni deseche las baterías por su cuenta; estos artículos deben ser reciclados por el distribuidor o una institución profesional. Las motocicletas desgastadas deben enviarse a un centro de reciclaje profesional local para su eliminación.



Prohibición de modificaciones: Queda estrictamente prohibido realizar modificaciones no autorizadas en las motocicletas o sustituir arbitrariamente las piezas originales de fábrica. Cualquier modificación afectará gravemente a la estabilidad y seguridad de la motocicleta, lo que podría provocar que no funcione con normalidad. Ninguna unidad o individuo puede montar vehículos de motor por su cuenta ni alterar arbitrariamente la estructura, la configuración o las características originales de la motocicleta. Si el usuario realiza modificaciones no autorizadas o sustituye piezas originales sin permiso, cualquier problema de calidad y consecuencia que se derive de ello (incluida la anulación de la garantía) correrá a cargo exclusivamente del usuario.

Cumplimiento de la normativa: Los usuarios deben cumplir la normativa pertinente del departamento de gestión del tráfico en lo que respecta al uso de motocicletas.

Recordatorio de seguridad: Después de comprar una motocicleta, asegúrese de contar con un casco que cumpla con las leyes y regulaciones locales.

Conducción segura:

- Antes de conducir, lea atentamente la sección Inspección previa a la conducción e inspeccione su motocicleta. Esto ayuda a prevenir accidentes.
- Esta motocicleta está diseñada para transportar solo al conductor y un pasajero, con un máximo de dos personas.
- Debido a su pequeño tamaño, las motocicletas suelen verse involucradas en accidentes con automóviles, ya que son más difíciles de ver.

**Por lo tanto:**

- Lleve ropa brillante y de alta visibilidad. El conductor debe utilizar ropa y equipo de protección específicos para motocicletas, y los pasajeros deben vestirse de forma compacta y segura.
- Al acercarse a intersecciones (zonas propensas a accidentes), preste especial atención a los demás vehículos y asegúrese de que los demás conductores le vean.
- Mientras conduce, manténgase dentro del campo de visión de los demás conductores y evite sus puntos ciegos.
- Mantenga una distancia de seguridad con respecto a los demás vehículos, utilice correctamente los intermitentes, la bocina y otros dispositivos de señalización, nunca adelante de forma agresiva y respete estrictamente todas las normas de tráfico.



DESCRIPCIÓN DEL VEHÍCULO

Esta motocicleta está equipada con un motor monocilíndrico de cuatro tiempos, con inyección electrónica y refrigeración por agua. Su cilindrada es de 125 centímetros cúbicos, con un pistón de 58 mm de diámetro y una carrera de 47 mm.

Embrague multidisco en bañado de aceite, compuesto por discos de acero y fricción, con muelles de presión constante.

El motor está anclado a un chasis de columna vertebral de alta resistencia, con rodamientos de rodillos cónicos.

La suspensión delantera es una horquilla mecánica hidráulica con barras de 41 mm de diámetro. La suspensión trasera es un amortiguador hidráulico mecánico que proporciona un funcionamiento suave.

Los frenos delantero y trasero son discos de acero inoxidable. El delantero mide 320 mm y el trasero 240 mm.



REGISTRO DEL VEHÍCULO

Anote los números de serie del chasis y del motor que le servirán para todos los efectos (Certificado de características, seguros, Matricula, etc..).

Estos números le serán útiles para cualquier sugerencia o reclamación, así como para solicitar piezas de recambios.

Número de serie del chasis (página 20)

Número de serie del motor (página 20)

Sello del concesionario



ENTREGA DEL VEHÍCULO (realizar en la primera entrega)

- ☐ MANUAL USUARIO
Explicar la importancia de leerlo y entender toda la información. Hacer hincapié en las secciones sobre prácticas de seguridad y mantenimiento.
- ☐ TARJETA REGISTRO GARANTÍA
Rellenar información necesaria, y entregar la copia al cliente.
- ☐ MANEJO
Explicar el manejo correcto del vehículo.
- ☐ ADVERTENCIAS
Explicar la importancia de las advertencias para garantizar una larga “vida” del vehículo.
- ☐ LLAVES
Entrega del juego completo. Aconsejar realizar un juego de repuesto.
- ☐ PRIMERA REVISIÓN
Explicar la importancia de la revisión de los 1.000 Km.
- ☐ MANTENIMIENTO PERIÓDICO
Explicar necesidad de mantenimiento periódico e indicar que el no cumplimiento de las pautas de verificación y entrada a taller son motivo de la “Pérdida de Garantía del vehículo”.



INSPECCIÓN PRE-ENTREGA (Ajustes)

Aspecto general .....	☐	.....
Motor		
- Nivel de aceite del motor .....	☐	.....
Chasis		
- No hay fugas de combustible en: Salida del depósito, grifo de combustible y líneas de suministro ...	☐	.....
- Freno delantero y trasero - Purgue si es necesario .....	☐	.....
- Nivel de refrigerante, si procede .....	☐	.....
- Guardabarros delantero, trasero y soportes de fijación .....	☐	.....
- Ruteado de la instalación eléctrica alrededor de la columna de dirección .....	☐	.....
- Alineación de las ruedas delanteras, traseras y pares de apriete de los ejes de las ruedas ....	☐	.....
- Presión de los neumáticos .....	☐	.....
- Tensión de la cadena .....	☐	.....
Comprobación del equipo		
- Funcionamiento y juego libre del acelerador. Ajustar si es necesario .....	☐	.....
- Desengrasar ambos discos de freno .....	☐	.....
- Batería cargada y bornes engrasados .....	☐	.....
- Block steering or anti-theft block .....	☐	.....
- Bloqueo de la dirección o bloqueo antirrobo .....	☐	.....
- Funcionamiento del motor de arranque eléctrico .....	☐	.....
- Cable del embrague correctamente ajustado .....	☐	.....



- Funcionamiento del cierre del tapón de combustible ☐
- Comprobación general de tuercas y tornillos: Pinzas / discos, transmisión / piñones, tuercas de las ruedas, basculante, soportes del motor, sistema de escape, amortiguador, selector de marchas, pedal de freno / palancas, tuercas del colector, etc. ☐

Depósito de gasolina

- Compruebe que el depósito no está en contacto con el bastidor ☐

Componentes de circulación

- El cuadro de instrumentos digital se autocomprueba cuando se da el contacto con la llave ... ☐
- Ajuste de la altura del faro ☐
- Luz de freno al presionar las manetas de freno izquierda y derecha ☐
- Intermitentes delanteros, traseros y clips de montaje. ☐
- Funcionamiento del claxon ☐

PRUEBA EN CARRETERA, mínimo de 10 km

- Funcionamiento del motor y de la caja de cambios ☐
- Agarre en carretera y suspensiones ☐
- No hay ruidos anormales ☐

DESPUÉS DE LA PRUEBA EN CARRETERA

- Fugas de refrigerante ☐
- Sistema de combustible, incluidos los tubos, clips y todas las partes asociadas donde puedan aparecer fugas ☐



COMPROBACIÓN DE LA APARIENCIA FINAL ☐

Fecha

Firma del concesionario



DATOS TÉCNICOS

INFORMACIÓN GENERAL	
Longitud	2006 mm
Anchura	780 mm
Altura	1100 mm
Distancia entre ejes	1376 mm
Distancia al suelo	150 mm
Peso en vacío	150 kg
Chasis	
Tipo	Backbone
Ángulo de dirección	32 °
Neumático delantero	
Tipo	Sin cámara
Especificaciones	110/70-17
Neumático trasero	
Tipo	Sin cámara
Especificaciones	140/70-17
Carga máxima	Capacidad: 289 kg - *(Incluye conductor, pasajero, equipaje y accesorios)



Presión de los neumáticos del.	250 kPa
Presión de los neumáticos tras.	250 kPa
Buje de la rueda delantera	
Material	Fundición de aleaciones ligeras
Especificaciones	3.0* 17
Buje de rueda trasera	
Material	Fundición de aleaciones ligeras
Especificaciones	3.75* 17
Freno delantero	
Tipo	Disco, hidráulico
Funcionamiento	Palanca derecha
Líquido frenos recomendado	DOT 4
Freno trasero	
Tipo	Disco, hidráulico
Funcionamiento	Pedal derecho
Líquido frenos recomendado	DOT 4
Suspensión delantera	
Tipo	Horquilla telescópica invertida
Funcionamiento	Resorte / Hidráulica



Suspensión trasera	
Tipo	Monoshock
Funcionamiento	Resorte/Hidráulico

MOTOR	
Tipo	4 tiempos, DOHC
Refrigeración	Refrigerado por líquido
Cilindros	Cilindro único
Cilindrada	124.18 ml
Diámetro x Carrera	58 mm x 47 mm
Relación de compresión	12.4:1
Método de arranque	Arranque eléctrico
Aceite de motor	
Calificación	10W/40
Sistema de refrigeración	
Capacidad del radiador	1000 ml
Filtro de aire	
Tipo	Papel



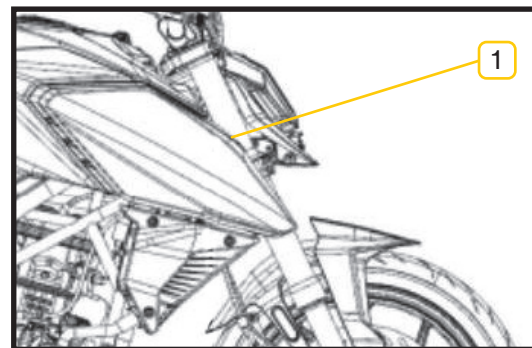
SISTEMA ELÉCTRICO	
Encendido	Encendido electrónico
Carga	Generador de CA
Batería	
Voltaje / Capacidad	12 V / 8 Ah
Lámparas	
Faro delantero	LED , DC12V
Luces largas	19 W / Luz de cruce: 10 W
Luces traseras/de freno	LED, CC 12 V
Intermitentes delanteros	1,65 W / 2,5 W
Intermitentes traseros	LED, CC 12 V, 1 W
Luces de posición	LED, CC 12 V, 1 W
Luces de matrícula	LED, CC 12 V, 0,5 W
Luces panel de instrumentos	LED, CC 12 V, 1 W
Indicador de luces largas	LED
Luces de avería del motor	LED, CC 12 V
Luces de advertencia del ABS	LCD
Fusible principal	Fusibles LCD
Fusible de iluminación	10 A
Fusible EFI	15 A
Fusible ABS	10 A



UBICACIÓN DE LAS ETIQUETAS IMPORTANTES DEL VEHÍCULO

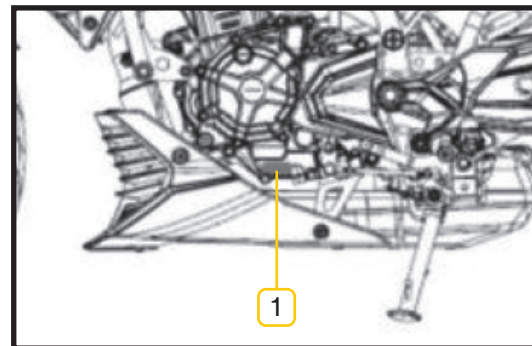
Número de identificación del chasis

Es el número (1) que está troquelado a la derecha del tubo de dirección.



Número de identificación del motor

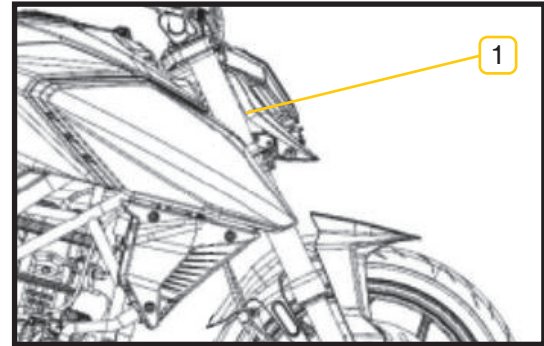
Este es el número (1) que aparece marcado en la parte inferior de la mitad izquierda del cárter del motor.





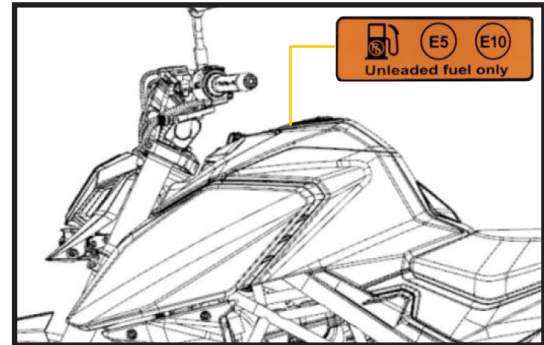
Etiqueta del fabricante

Tu **RIEJU** tiene una placa de identificación (1) con datos sobre: fabricante, número de bastidor, número de homologación y nivel de emisiones sonoras. El número de bastidor también está estampado en el lado derecho del tubo de dirección.



Etiqueta del fabricante

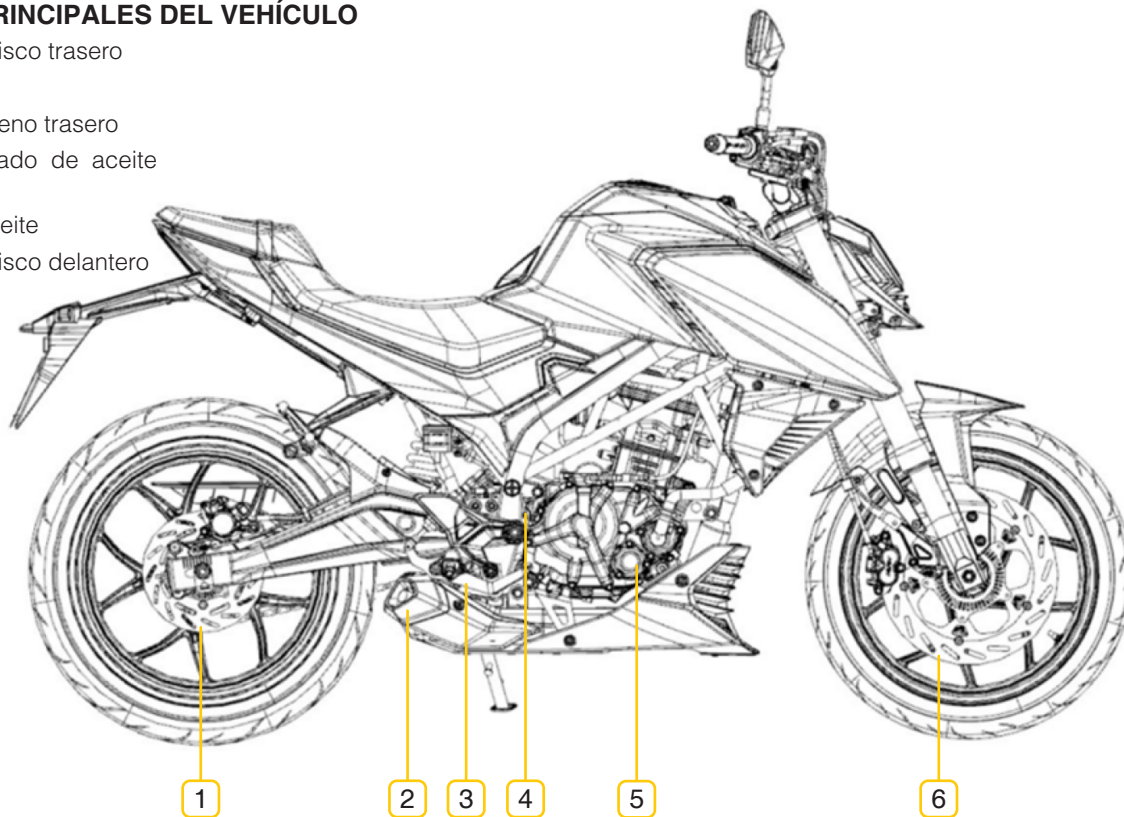
Mantenga suficiente combustible en el depósito. Si el depósito se queda sin combustible, la bomba de combustible funcionará en vacío y podría dañarse. Utilice gasolina sin plomo con un índice de octano de 92 o superior.





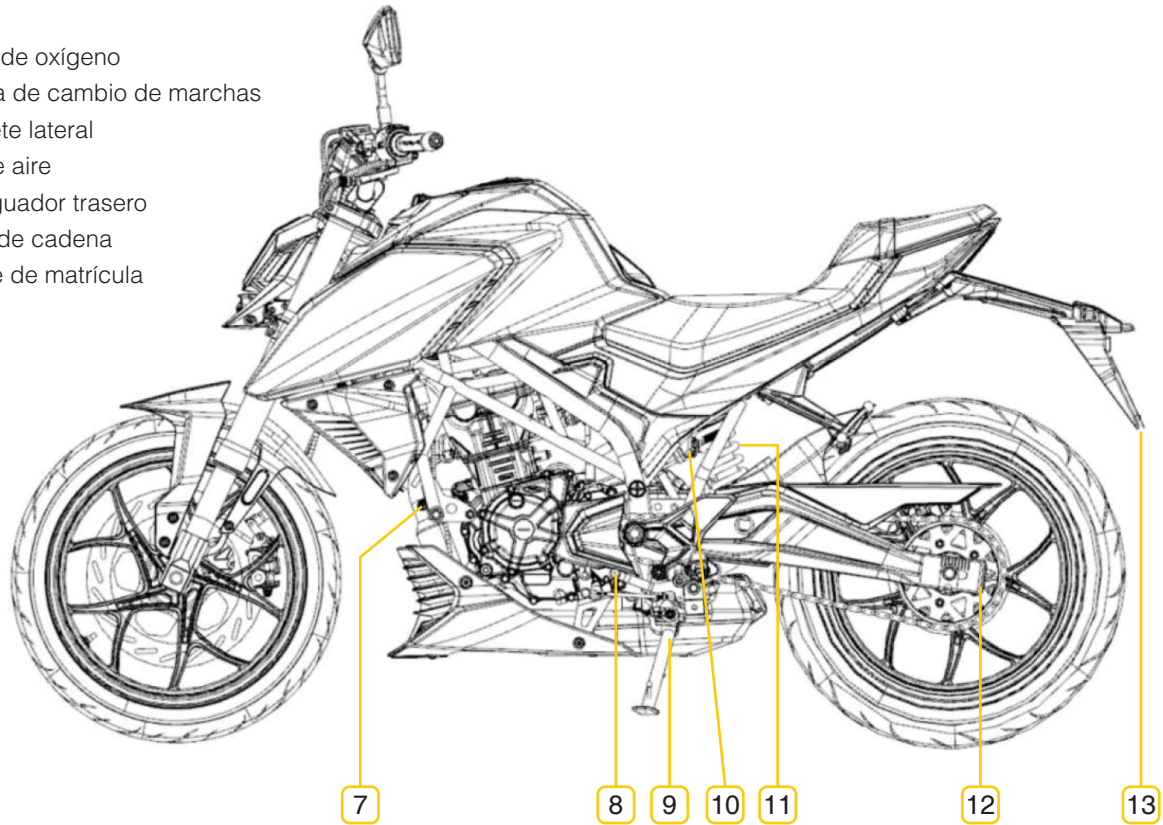
ELEMENTOS PRINCIPALES DEL VEHÍCULO

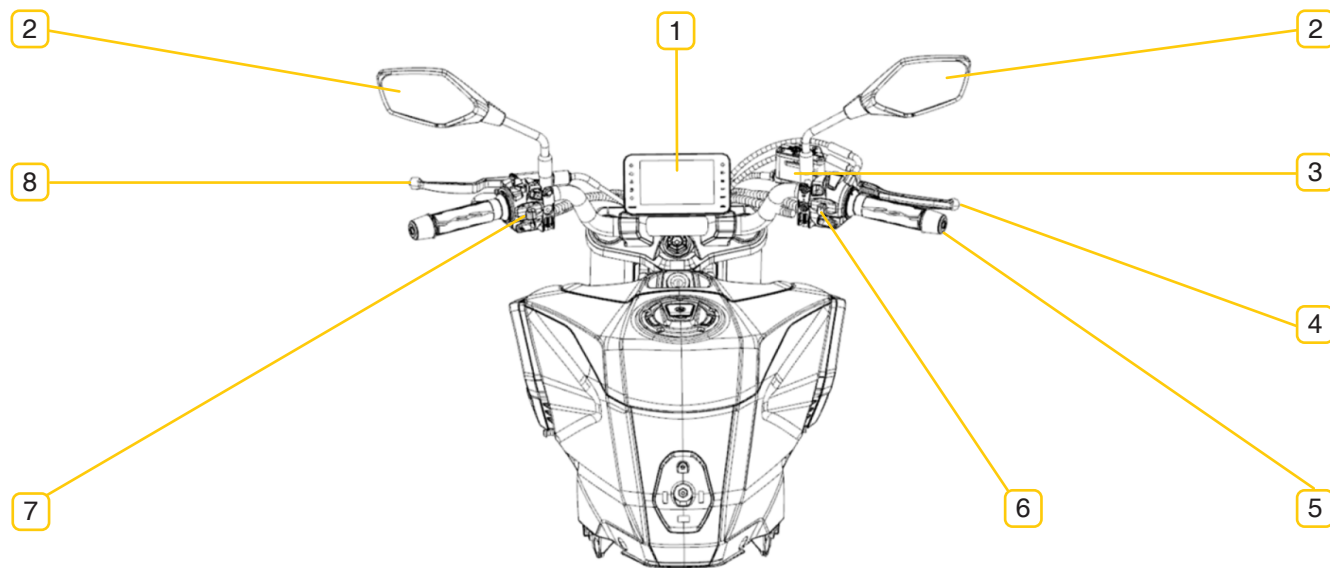
1. Freno de disco trasero
2. Silenciador
3. Pedal de freno trasero
4. Tapón llenado de aceite del motor
5. Filtro de aceite
6. Freno de disco delantero





- 7. Sensor de oxígeno
- 8. Palanca de cambio de marchas
- 9. Caballete lateral
- 10. Filtro de aire
- 11. Amortiguador trasero
- 12. Tensor de cadena
- 13. Soporte de matrícula





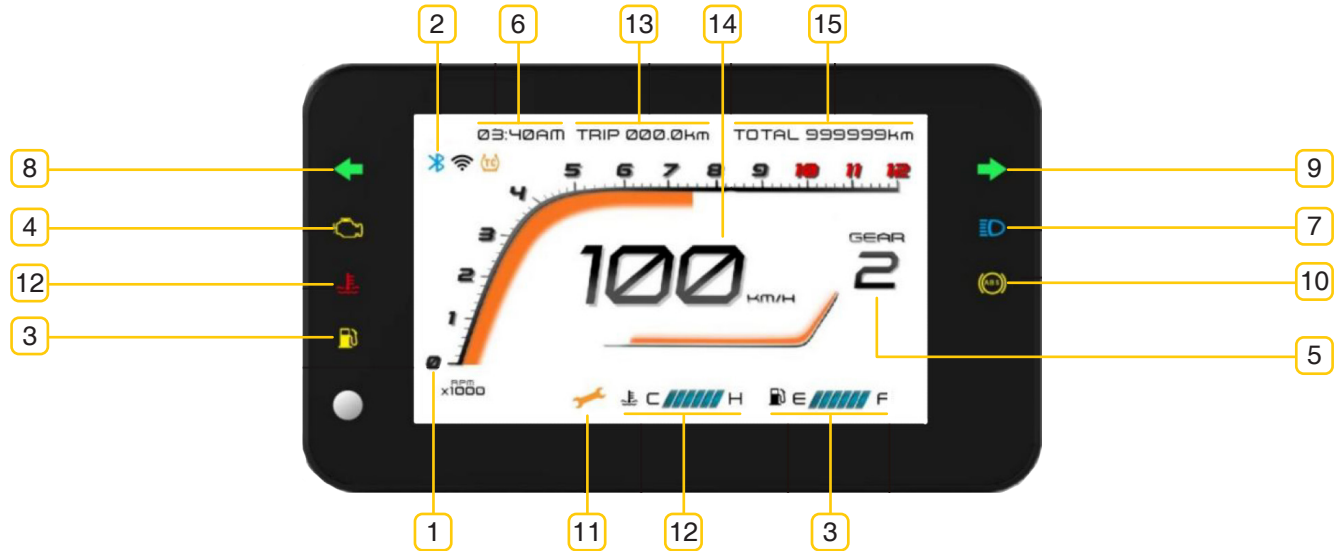
- 1. Pantalla TFT
- 2. Espejo retrovisor
- 3. Depósito de líquido de frenos delantero

- 4. Palanca de freno delantero
- 5. Puño del acelerador
- 6. Interruptor del manillar derecho

- 7. Interruptor del manillar izquierdo
- 8. Palanca del embrague



TABLERO DE INSTRUMENTOS



1. Tacómetro
2. Bluetooth
3. Indicador de nivel de combustible
4. Luz de advertencia EFI (inyección electrónica de combustible)
5. Indicador de posición de marcha

6. Reloj
7. Indicador de luces largas
8. Indicador de señal de giro a la izq.
9. Indicador de señal de giro a la der.
10. Luz de advertencia ABS
11. Luz de recordatorio de mantenimiento

12. Indicador de temperatura del agua
13. Cuentakilómetros parcial
14. Velocímetro
15. Cuentakilómetros total

**ADVERTENCIA:**

No utilice una pistola de agua a alta presión para lavar directamente el instrumento. Bajo ninguna circunstancia debe limpiar el instrumento con un paño empapado en gasolina, queroseno, alcohol, líquido de frenos u otros disolventes orgánicos, ya que esto podría provocar grietas localizadas o decoloración del instrumento debido al contacto con el disolvente.

- 1 Tacómetro (muestra las revoluciones por minuto del motor).
- 2 Función Bluetooth
- 3 Indicador de nivel de combustible (muestra el combustible restante en el depósito. Reposte lo antes posible si la luz del nivel de combustible parpadea).

**CUIDADO:**

Mantenga suficiente combustible en el depósito. Si el depósito se queda sin combustible, la bomba de combustible funcionará en vacío y podría dañarse.

- 4 Luz de advertencia EFI (Se ilumina cuando se enciende el vehículo y se apaga después de arrancar el motor. Si la luz permanece encendida después de arrancar el motor, indica un fallo en el sistema EFI. No conduzca el vehículo. Póngase en contacto con un centro de servicio autorizado inmediatamente).
- 5 Indicador de posición de marcha (Muestra la marcha actual del vehículo).
- 6 Pantalla del reloj (Muestra la hora en formato de 12/24 horas).



- 7 Indicador de luces largas.
- 8 Indicador de giro a la izquierda.
- 9 Indicador de giro a la derecha.
- 10 Luz de advertencia del ABS (se ilumina cuando se enciende y arranca el vehículo, y se apaga automáticamente cuando la velocidad alcanza los 5 km/h. Si la luz no se apaga, indica un fallo. No continúe conduciendo; póngase en contacto con un centro de servicio Rieju inmediatamente).

**ADVERTENCIA:**

Si la luz de advertencia del ABS:

- No se enciende al encender el vehículo.
- Parpadea o permanece encendida mientras se conduce.

Es posible que el sistema ABS esté defectuoso. Acuda a un centro de servicio autorizado para que lo revisen y lo reparen.

- 11 Luz de recordatorio de mantenimiento: Se ilumina cuando llega el momento del mantenimiento del motor. Acuda a un centro de servicio autorizado para su inspección y mantenimiento.
- 12 Indicador de temperatura del agua.

**CUIDADO:**

El indicador de temperatura del refrigerante muestra la temperatura del refrigerante, que varía según las condiciones meteorológicas y la carga del motor. Si la luz de advertencia de temperatura del agua parpadea, detenga el vehículo inmediatamente y deje que el motor se enfríe.



- 13 Cuentakilómetros parcial (muestra el kilometraje recorrido en distancias cortas).
- 14 Velocímetro (muestra la velocidad actual del vehículo).
- 15 Cuentakilómetros total (muestra el kilometraje total acumulado).

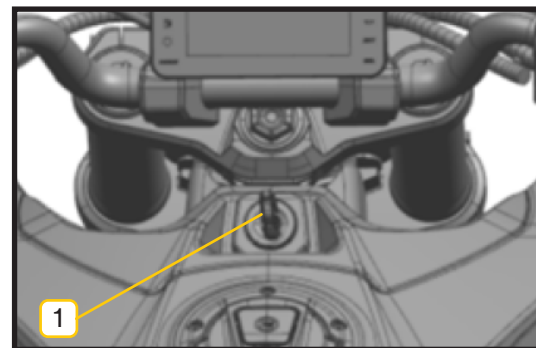


INTERRUPTOR DE ENCENDIDO / BLOQUEO DE DIRECCIÓN

Bloqueo de encendido (1)

El interruptor de encendido controla el encendido, los sistemas de iluminación y el bloqueo de dirección. Los detalles son los siguientes:

Todos los circuitos eléctricos, instrumentos, luces traseras, luces auxiliares, luces de posición, etc., están activos y el motor se puede arrancar en este momento.



Encendido principal

Después de desbloquear con la llave y activar el interruptor de encendido, todos los circuitos eléctricos, la iluminación de los instrumentos, las luces traseras y las luces auxiliares se activan. A continuación, se puede arrancar el motor mediante el botón de encendido situado en el interruptor del manillar.



CONSEJO:

Cuando se enciende la alimentación principal, las luces de marcha se activan automáticamente. Después de arrancar el motor, los faros se encienden automáticamente (con cambio de luces largas/cortas); cuando se apaga el motor, los faros se apagan automáticamente. Cuando se apaga el interruptor de encendido, las luces de marcha se apagan automáticamente.



Apagado general

Se desconectarán todos los circuitos eléctricos.

Bloqueo de la dirección

Bloquea el mecanismo de dirección. Con el mecanismo de dirección bloqueado, se puede retirar la llave.

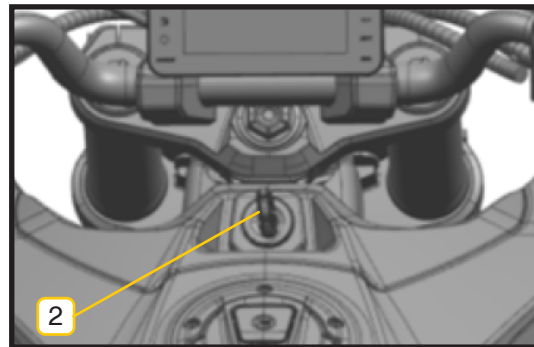
Bloqueo de la dirección (2)

- 1- Gire el manillar completamente hacia la izquierda.
- 2- Gire la llave en sentido horario para desbloquear la dirección.
- 3- Gire la llave en sentido antihorario para bloquear la dirección.



ADVERTENCIA:

Nunca retire la llave ni apague el motor mientras el vehículo esté en movimiento. Si lo hace, se apagará el sistema eléctrico, lo que podría provocar la pérdida de control del vehículo y provocar un accidente. Acuda a un centro de servicio autorizado para que lo revisen y lo reparen.





DESCRIPCIÓN DE LA FUNCIÓN DE LOS COMPONENTES

Interruptor izquierdo

1. Botón de bocina.
2. Interruptor de luces largas/cortas.
3. Interruptor de intermitentes izquierdo/derecho.
4. Interruptor de luces de cruce.
5. Botón ENTER.
6. Botón SELECT.

Funcionamiento de los botones ENTER y SELECT:

En la pantalla principal.

Pulse brevemente ENTER para acceder al menú principal.

Pulse prolongadamente ENTER para acceder a la interfaz de conectividad.

Pulse prolongadamente SELECT para restablecer el cuentakilómetros parcial.

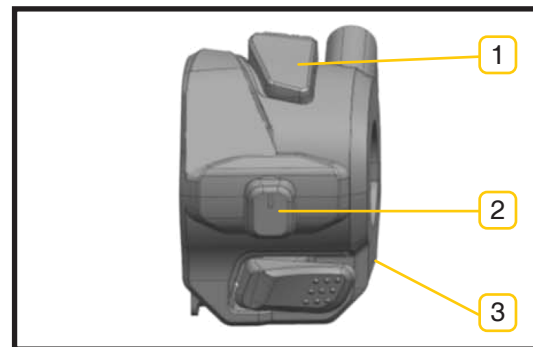
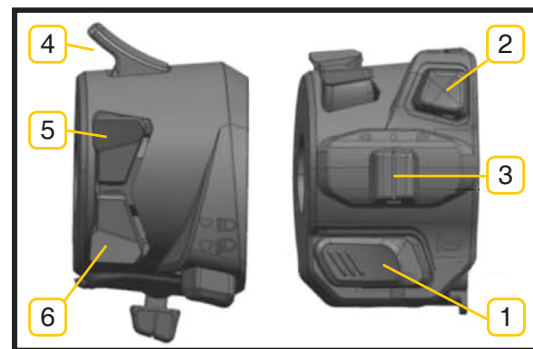
En el menú principal.

Pulse brevemente ENTER para confirmar.

Pulse prolongadamente ENTER para volver al menú anterior. Pulse brevemente SELECT para seleccionar una opción.

Interruptor derecho

1. Interruptor de parada del motor.
2. Interruptor de luces de emergencia.
3. Interruptor de encendido.

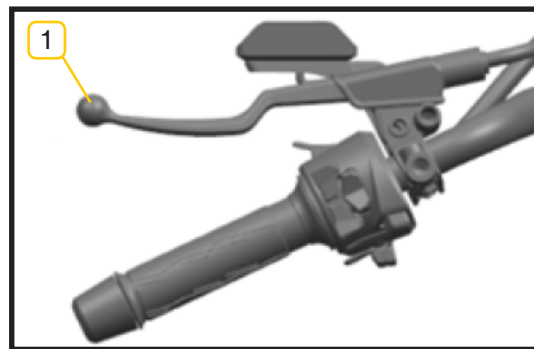




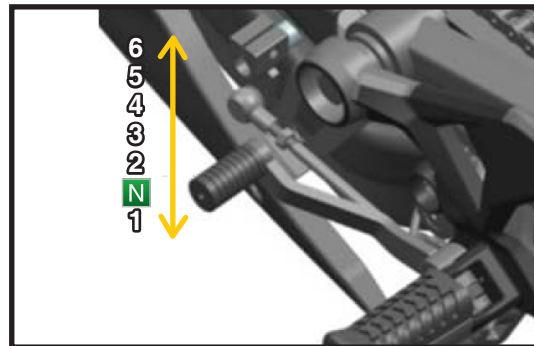
Palanca del embrague

Al arrancar el motor o cambiar de marcha, apriete esta palanca del embrague (1) para desacoplar las placas de fricción e interrumpir la transmisión de potencia.

El juego libre de la palanca del embrague debe estar entre 10 y 20 mm.



Este vehículo está equipado con una transmisión de 6 velocidades. Cambie de marcha presionando la palanca de cambios hacia abajo o levantándola hacia arriba; la palanca volverá automáticamente a su posición original. Antes de cambiar a una marcha más corta, reduzca la velocidad del vehículo o aumente la velocidad del motor. Antes de cambiar a una marcha más larga, aumente la velocidad del vehículo o reduzca la velocidad del motor. Esto evita un desgaste innecesario de los componentes del sistema de transmisión y del neumático trasero.

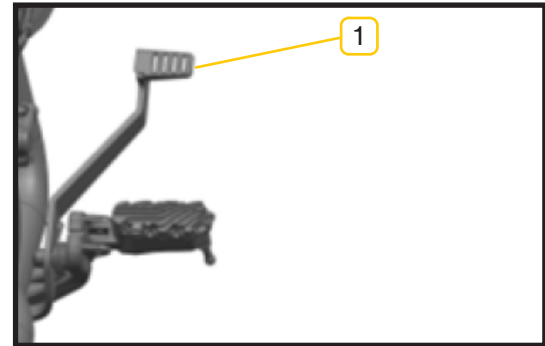




Pedal del freno trasero

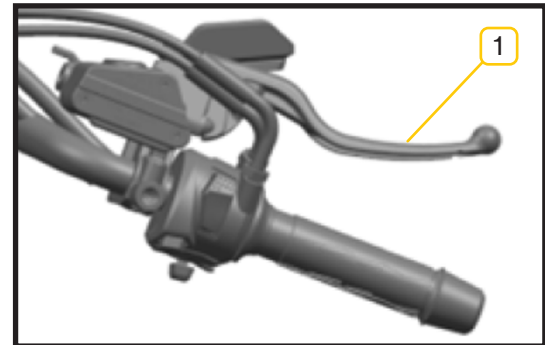
El pedal del freno trasero se encuentra en el lado derecho de la carrocería del vehículo, junto al motor. Para accionar el freno trasero, pise este pedal (1). El pedal del freno trasero está equipado con un perno de ajuste para regular su recorrido libre. Ajuste el perno para mantener el recorrido adecuado del pedal.

Cuando el pedal del freno está en posición de reposo, debe tener un juego de 10-15 mm.



Palanca del freno delantero

La palanca del freno delantero se encuentra en el lado derecho del manillar. Para accionar el freno delantero (1), apriete esta palanca.





Tapón del depósito de combustible

Para abrir el tapón del depósito de combustible, inserte la llave y gírela en sentido antihorario; el tapón se abrirá automáticamente.

Para cerrar el tapón del depósito de combustible, presione firmemente hacia abajo hasta que oiga el sonido del pestillo al encajar y, a continuación, retire la llave.

Depósito de combustible

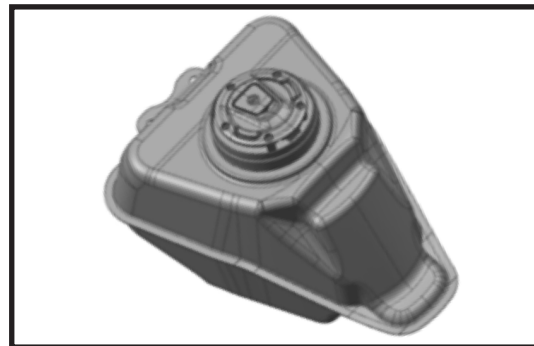
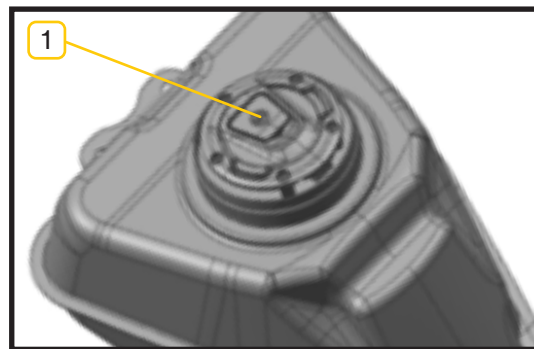
Su motocicleta NKD 125 está diseñada para funcionar con gasolina sin plomo premium con un índice de octano de 95 o superior. El uso de gasolina sin plomo prolongará la vida útil del motor y reducirá los costes de mantenimiento.

COMBUSTIBLE RECOMENDADO

Gasolina sin plomo con un índice de octano de 95 o superior

CAPACIDAD DEL DEPÓSITO

13,5 Litros





Convertidor catalítico

Este vehículo está equipado con un silenciador de escape que incorpora un convertidor catalítico.



ADVERTENCIA:

El sistema de escape se calienta mucho cuando el motor está en marcha. Asegúrese siempre de que el silenciador del escape se haya enfriado antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento para evitar quemaduras.



CUIDADO:

Para evitar incendios u otros daños, se deben observar estrictamente las siguientes precauciones:

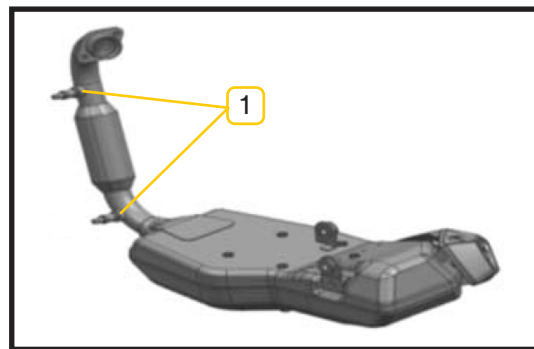
- Utilice únicamente gasolina sin plomo. El uso de gasolina con plomo causará daños irreversibles al convertidor catalítico.
- No estacione el vehículo cerca de posibles fuentes de incendio.
- No deje el motor en marcha al ralentí durante un período prolongado.



Sensor de oxígeno

Este vehículo está equipado con dos sensores de oxígeno (1) para reducir los contaminantes generados por los gases de escape.

Este vehículo utiliza una bomba de combustible para suministrar combustible. Cuando se encienden el interruptor de encendido y el interruptor de apagado, la bomba de combustible funciona durante 2-3 segundos y luego se detiene. Una vez que se arranca el motor, la bomba de combustible funciona de forma continua. Si se agota el combustible, la bomba funcionará en seco, lo que puede causar daños. Preste atención a la lectura del indicador de combustible y reponga combustible antes de que el depósito se vacíe.



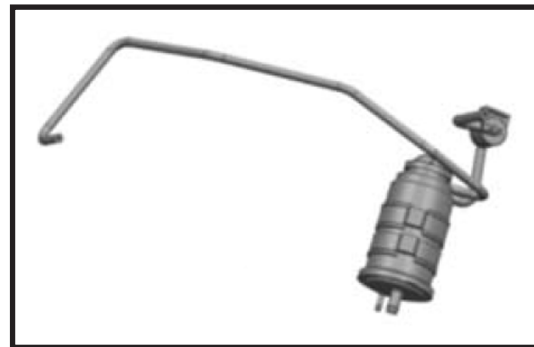
CUIDADO:

- Utilice únicamente gasolina sin plomo con un índice de octano de 92 o superior. El uso de gasolina de mala calidad dañará el sistema de inyección electrónica de combustible (EFI).
- Cuando se ponga en marcha la bomba de combustible por primera vez, asegúrese de que haya suficiente combustible en el depósito. No ponga en marcha la bomba sin combustible. El conjunto de la bomba de combustible está diseñado únicamente para gasolina.



“Canister”

Este vehículo está equipado con un depósito activado para evitar que los vapores de combustible se liberen a la atmósfera. Inspeccione el depósito al alcanzar el kilometraje especificado o a intervalos de tiempo determinados. Compruebe el estado de todas las mangueras de conexión e inspeccione las mangueras y el depósito en busca de grietas o daños. Sustituya cualquier componente dañado. Asegúrese de que las mangueras no estén obstruidas y límpielas según sea necesario.



Caballote lateral

El caballote lateral se encuentra en el lado izquierdo del vehículo. Cuando lo utilice, mantenga la motocicleta en posición vertical y baje o suba el caballote con el pie.



ADVERTENCIA:

No conduzca la motocicleta si el caballote lateral está bajado o no se puede retraer. El caballote entrará en contacto con el suelo, lo que distraerá al conductor y provocará la pérdida de control.





Inspecciones antes de conducir

No inspeccionar y mantener adecuadamente la motocicleta antes de conducirla aumenta el riesgo de accidentes y daños al vehículo. Es obligatorio realizar una inspección previa a la conducción cada vez que utilice la motocicleta para garantizar que sea segura. Consulte las secciones Inspección y Mantenimiento de este manual para obtener más detalles. El uso de neumáticos inadecuados, el manejo incorrecto de la motocicleta o la conducción con una presión de neumáticos incorrecta provocarán la pérdida de control. Utilice siempre neumáticos del tamaño y la clasificación especificados, y mantenga la presión adecuada, tal y como se indica en la sección Inspección y mantenimiento.

1. Nivel de aceite del motor: Compruebe el nivel de aceite del motor y añada aceite si es necesario.
2. Fugas de combustible: Compruebe si hay fugas de combustible.
3. Frenos: Compruebe el funcionamiento de los frenos delanteros y traseros. Ajuste si el recorrido libre es demasiado grande o demasiado pequeño, y compruebe si hay agarrotamiento o un rendimiento deficiente de los frenos.
4. Neumáticos: Compruebe la presión y el desgaste de la banda de rodadura de los neumáticos delanteros y traseros. Infle o repare según sea necesario.
5. Acelerador: compruebe el funcionamiento de la maneta del acelerador, el estado de los cables de control y el recorrido libre. Ajuste o sustituya según sea necesario.
6. Luces y señales: compruebe que los faros delanteros, las luces traseras, los intermitentes y la bocina funcionan correctamente. Ajuste o repare según sea necesario.
7. Cadena: compruebe la tensión y el desgaste de la correa de transmisión. Sustitúyala si está excesivamente desgastada o dañada.
8. Dirección: compruebe que el mecanismo de dirección funciona con suavidad y estabilidad. Ajústela si es necesario.
9. Motor: Compruebe que el motor no presente anomalías.
10. Instrumentos: Asegúrese de que todos los indicadores y medidores funcionan correctamente. Corrija cualquier problema según sea necesario.



11. Sujeciones: Compruebe que todos los pernos y sujeciones estén bien apretados. Vuelva a apretarlos si es necesario.

12. Interruptor de apagado del caballete lateral: Compruebe que el sistema de apagado del caballete lateral funciona correctamente. Si no es así, póngase en contacto con su concesionario Rieju.

**CONSEJO:**

Nunca subestimes la importancia de estas inspecciones. Realiza todas las comprobaciones y las reparaciones necesarias antes de conducir.

**ADVERTENCIA:**

Realizar inspecciones con el motor en marcha es peligroso. Las manos o la ropa podrían quedar atrapadas en las piezas móviles, lo que podría provocar lesiones graves. Apague el motor para realizar todas las inspecciones, excepto cuando compruebe el interruptor de parada del motor y el funcionamiento del acelerador.

**ADVERTENCIA:**

- Si es la primera vez que conduce este tipo de motocicleta, le recomendamos que practique en una carretera no pública hasta que se familiarice con sus controles y manejo.
- Conducir con una sola mano es peligroso. Sujete siempre el manillar con firmeza con ambas manos y mantenga los pies en los reposapiés mientras conduce. Bajo ninguna circunstancia debe conducir con ambas manos fuera del manillar.
- Reduzca la velocidad a un nivel seguro antes de girar.
- Cuando la carretera está mojada o resbaladiza, la fricción de los neumáticos se reduce, lo que naturalmente afecta al rendimiento de frenado y giro. Por lo tanto, debe reducir la velocidad con antelación.
- Los vientos cruzados son más probables en las salidas de túneles, en los valles montañosos o cuando los vehículos grandes adelantan por detrás. Mantenga la calma y reduzca la velocidad.
- Respete todas las normas de tráfico y los límites de velocidad.



Arranque del motor

Encienda la fuente de alimentación principal y compruebe que el interruptor de parada del motor esté en la posición OFF. Cuando la motocicleta esté en punto muerto, se encenderá la luz indicadora de punto muerto en el panel de instrumentos.



ADVERTENCIA:

Acostúmbrate a arrancar el motor con la transmisión en punto muerto, el acelerador completamente cerrado y la palanca del embrague accionada. Esto evita que la motocicleta se desplace hacia delante accidentalmente. El motor solo arrancará si se acciona la palanca del embrague o si la transmisión está en punto muerto.

Recuerda retraer el caballete lateral antes de conducir. No arranques la motocicleta si tiene poco combustible o aceite de motor.



ADVERTENCIA:

A altas velocidades, la distancia de frenado aumenta considerablemente. Mantenga una distancia de seguridad al conducir. Utilizar solo el freno delantero o trasero es peligroso, ya que puede provocar que el vehículo derrape y se pierda el control.



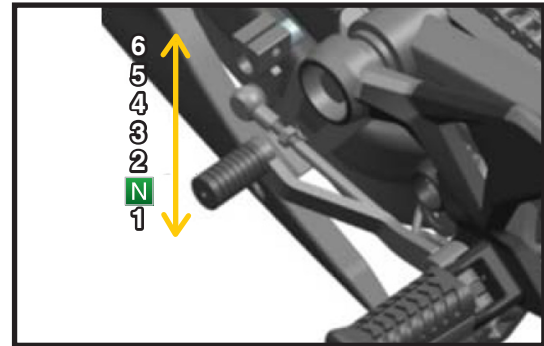
Palanca de cambio de marchas

El motor tiene 6 marchas, siguiendo el estándar internacional:
presione hacia abajo para cambiar a primera marcha, luego levante para cambiar a segunda marcha y superiores. Consulte el diagrama anterior para ver las posiciones de las marchas. Presione o levante la palanca de cambio para seleccionar la marcha adecuada.



CUIDADO:

Cuando la marcha esté en punto muerto y la luz indicadora de punto muerto esté encendida, suelte suavemente la palanca del embrague para confirmar que la transmisión está realmente en punto muerto.





Presión y carga de los neumáticos

Es fundamental que la presión y la carga de los neumáticos sean correctas. La sobrecarga puede provocar fallos en los neumáticos y la pérdida de control del vehículo. Compruebe la presión de los neumáticos antes de cada viaje; la presión aumenta cuando los neumáticos se calientan durante la conducción, por lo que debe ajustarla en consecuencia.

Una presión insuficiente dificulta las curvas y acelera el desgaste de los neumáticos. Una presión excesiva reduce el contacto de los neumáticos con la carretera, lo que aumenta el riesgo de derrapes y pérdida de control. Presión recomendada en frío: 250 kPa.



ADVERTENCIA:

- El incumplimiento de las siguientes precauciones puede provocar fallos en los neumáticos y accidentes. Los neumáticos son el único punto de contacto entre la motocicleta y el suelo, por lo que son fundamentales para la seguridad.

Siga estas normas:

- Inspeccione el estado y la presión de los neumáticos antes de cada viaje y ajuste la presión según sea necesario. Nunca sobrecargue la motocicleta.
- Sustituya los neumáticos cuando la banda de rodadura esté desgastada hasta el límite de desgaste o cuando se vean grietas o daños. Utilice siempre neumáticos del tamaño y la clasificación especificados en este manual.
- Lea atentamente esta sección del manual. El mal estado de los neumáticos puede provocar deslizamientos y pérdida de control. Extreme las precauciones cuando conduzca con neumáticos nuevos.



ADVERTENCIA:

Compruebe regularmente la presión de los neumáticos y manténgala dentro del rango recomendado. Si nota una caída de presión, inspeccione el neumático en busca de clavos, pinchazos o daños en el talón de la llanta, y compruebe que la válvula no tenga fugas.



Almacenamiento de neumáticos

Cuando la motocicleta no se vaya a utilizar durante un periodo prolongado, ajuste la presión de los neumáticos al nivel especificado. Los neumáticos están fabricados con caucho semivulcanizado y no deben almacenarse al aire libre a temperaturas inferiores a cero grados, ya que esto puede provocar grietas y fallos en el producto. Almacene los neumáticos en un lugar con una temperatura constante, preferiblemente en interiores.

Estado y especificaciones de los neumáticos

Un estado o unas especificaciones incorrectas de los neumáticos comprometerán el rendimiento de la motocicleta. Los daños en los neumáticos pueden provocar un desinflado repentino y la pérdida de control. El desgaste excesivo altera la forma de los neumáticos y sus características de manejo. Inspeccione el estado y la presión de los neumáticos antes de cada viaje. Sustituya los neumáticos si presentan daños importantes, cortes o si están desgastados hasta el indicador de límite de desgaste.



CONSEJO:

Al sustituir los neumáticos, asegúrese de que los nuevos cumplan con el tamaño y las especificaciones que se indican a continuación. La instalación de neumáticos de tamaño o tipo incorrectos afectará al manejo y puede provocar la pérdida de control. Recomendamos encarecidamente utilizar únicamente neumáticos estándar especificados.

Neumático delantero	Neumático trasero
110/70-17	140/70-17



Rodaje del motor

Aunque los componentes del motor están fabricados con materiales de alta calidad y según normas avanzadas, es esencial realizar un rodaje adecuado de todas las piezas móviles antes de ponerlo en funcionamiento a plena carga. El rendimiento y la durabilidad a largo plazo del motor dependen de un rodaje y un mantenimiento cuidadosos durante este periodo inicial. Durante el rodaje, evite las altas revoluciones del motor al arrancar o conducir. No acelere bruscamente, ya que esto puede someter al tren de potencia a cargas de choque y comprometer la calidad del rodaje. Después de arrancar el motor, caliéntelo a baja velocidad antes de ponerse en marcha. Conduzca a velocidad reducida durante los primeros 1-2 km y, a continuación, reanude la conducción normal. Siga los límites de velocidad del motor que se indican en la tabla siguiente durante el periodo de rodaje.

Kilometraje (km)	Acelerador (%)	Velocidad del motor (rpm)
Primeros 500 km (rodaje)	≤ 30	≤ 4,500
Entre 500 y 1.000 km	--	≤ 7,000



CONSEJO:

Tras el periodo de rodaje, realice un servicio de mantenimiento: apriete todos los tornillos y reajuste los componentes para garantizar un rendimiento óptimo y prolongar la vida útil del motor.

Si surge algún problema durante el periodo de rodaje, póngase en contacto inmediatamente con su concesionario o centro de servicio técnico de motocicletas Rieju.



ADVERTENCIA:

- Cuando se apaga el motor, este y el tubo de escape permanecen muy calientes. Estacione la motocicleta en un lugar donde los peatones y los niños no puedan entrar en contacto con estos componentes calientes para evitar quemaduras.
- No estacione la motocicleta en pendientes o terrenos blandos, ya que esto puede hacer que se vuelque y aumentar el riesgo de incendio por fuga de combustible.
- No estacione la motocicleta sobre hierba seca ni cerca de otros materiales inflamables.



Diagnóstico del sistema de inyección electrónica de combustible (EFI)

- Antes de instalar una batería nueva, compruebe que los conectores de los mazos de cables de los componentes del sistema EFI (inyección electrónica de combustible) estén bien sujetos, incluido el sensor de oxígeno, y asegúrese de que se haya añadido gasolina.
- Al instalar la batería, utilice una herramienta para fijar firmemente los cables a los terminales positivo y negativo de la batería. No los apriete con la mano.
- Mantenga al menos 3 litros de combustible en el depósito, de lo contrario el sistema EFI podría no funcionar con normalidad. Reposte combustible rápidamente cuando el nivel de combustible sea igual o inferior a 1 bar.



ADVERTENCIA:

- En el caso de vehículos nuevos o vehículos que se han quedado sin combustible, no active el interruptor de apagado hasta que se haya repuesto el combustible. De lo contrario, la bomba de combustible se secará, lo que afectará gravemente a su vida útil.
- Si la luz de avería no se ilumina mientras el motor está en marcha, pero parpadea después de apagar el motor, se trata de una avería histórica que no afecta al conjunto del vehículo y que desaparecerá automáticamente con el tiempo.

Si la luz amarilla indicadora de avería del panel de instrumentos se enciende mientras el motor está en marcha, significa que hay un fallo en los componentes del sistema de inyección electrónica de combustible (EFI) que requiere diagnóstico y reparación.

En situaciones como la reinstalación de la batería, la pérdida de potencia durante la conducción, el reinicio del modo de reposo de la batería, una anomalía en el régimen de ralentí o la extracción/instalación de un fusible, realice un reinicio del hardware EFI de la siguiente manera:

1. Encienda el interruptor de encendido y el interruptor de parada del motor.
2. Tire de la palanca del embrague, cambie a punto muerto y arranque el motor. Después de 10 segundos, apague el interruptor de parada del motor.
3. Después de otros 10 segundos, vuelva a encender el interruptor de parada del motor.
4. Repita este procedimiento dos veces.



CONDUCCIÓN SEGURA

Antes de conducir

1. No conduzca después de tomar medicamentos o cuando no esté concentrado.
2. Inspeccione la motocicleta antes de iniciar el viaje.
3. Lleve casco y ropa clara y ajustada, junto con cualquier otro equipo de protección corporal.
4. Lleve casco y ropa clara y ajustada, junto con cualquier otro equipo de protección corporal.
5. No conduzca bajo los efectos del alcohol, las drogas o sin carné de conducir.

Mientras conduce

1. Conduzca con suavidad, mantenga la calma y preste toda su atención a la carretera.
2. Mantenga una velocidad constante y circule por el lado derecho.
3. Preste mucha atención en los cruces. Avance solo cuando sea seguro hacerlo.
4. Active los intermitentes antes de adelantar o cambiar de carril; complete la maniobra solo después de confirmar que es seguro y mantenga una distancia adecuada con respecto a otros vehículos y peatones.



5. Debido a la visibilidad reducida, reduzca la velocidad cuando conduzca de noche.
6. No frene innecesariamente ni cambie de carril con frecuencia.
7. Para evitar accidentes, evite frenar o acelerar bruscamente.
8. Reduzca la velocidad antes de girar para evitar derrapar.
9. Cuando la superficie de la carretera está mojada después de llover, la distancia de frenado aumenta. En tales condiciones, conduzca despacio y frene suavemente.
10. Si nota alguna irregularidad mientras conduce, detenga la motocicleta y compruébelo inmediatamente.

Al estacionar

1. Gire la llave de contacto a la posición OFF y bloquee la dirección.
2. Estacione en una zona estable con el caballete lateral.
3. Compruebe que no haya fugas de combustible, aceite o refrigerante.
4. Mantenga la motocicleta alejada del fuego y no fume cerca de ella.



RODAJE

Funcionamiento del motor

Tanto en caliente como en frío, el motor debe tener un tiempo de ralentí suficiente antes de arrancar para garantizar que el aceite circule por todas las piezas lubricadas.

Durante el rodaje, la velocidad del motor no debe superar las 5000 rpm durante los primeros 500 km, ni las 7000 rpm entre los 500 y los 1000 km.

A lo largo del rodaje, se deben cambiar con frecuencia tanto la marcha como la velocidad del motor, y no se debe conducir la motocicleta de forma continua durante largos periodos de tiempo con una marcha y una velocidad fijas.

Cuando el motor funciona durante un tiempo prolongado a una velocidad baja constante durante el periodo de rodaje, aumenta el desgaste de los componentes. Por lo tanto, no conduzca a una velocidad baja constante durante largos periodos de tiempo.

Durante el rodaje, evite las aceleraciones y frenadas bruscas, salvo en casos de emergencia.

No conduzca arrastrando la marcha. Anticipe la desaceleración con antelación y mantenga el motor funcionando suavemente en todo momento.

Evite conducir largas distancias durante el periodo de rodaje para que el motor tenga tiempo suficiente para descansar.



El periodo de rodaje tiene una gran influencia en la vida útil del vehículo y en el consumo de combustible, por lo que debe leer atentamente el manual antes de utilizarlo. (Durante los primeros 500 km, el funcionamiento correcto del vehículo garantizará su rendimiento para que pueda disfrutar de su experiencia de conducción).

Rodaje de los neumáticos

La superficie de los neumáticos nuevos es lisa. Conducir a alta velocidad puede provocar fácilmente situaciones peligrosas. Para obtener el máximo agarre de los neumáticos, es esencial el proceso de rodaje.

Durante los primeros 200 km, puede rodar los neumáticos tomando las curvas a baja velocidad hasta que todos los bordes de la banda de rodadura estén completamente desgastados.

Una zona elevada en la banda de rodadura del neumático supone un riesgo de accidente. La forma de evitar este abombamiento es mediante un rodaje adecuado de los neumáticos.

Rodaje del sistema de frenos

Durante los primeros 500 km, los discos de freno nuevos permanecen en su estado original, por lo que aún no han alcanzado su nivel óptimo de fricción. Para compensar la reducción de la eficacia de frenado, aplique una presión ligeramente mayor a la palanca de freno.



ADVERTENCIA:

- Cuando se utiliza un vehículo nuevo, es necesario variar la velocidad del motor de vez en cuando. No conduzca continuamente a una velocidad fija. El objetivo es someter a los componentes a tensión para que se adapten completamente, pero sin aplicar una carga excesiva.



FUNCIONAMIENTO DEL VEHÍCULO

Inspección previa a la conducción

Si no inspecciona el vehículo antes de conducir, aumenta la probabilidad de que se produzcan accidentes y daños. Preste atención a los siguientes elementos:

Sistema de dirección

- ☒ El manillar gira con suavidad sin atascarse.
- ☒ La columna de dirección no se mueve ni se nota holgada.

Acelerador

- ☒ El cable del acelerador tiene el juego libre correcto (2-6 mm).
- ☒ El acelerador funciona con suavidad, sin atascarse.

**Freno**

- ☒ La palanca y el pedal del freno funcionan con normalidad.
- ☒ El nivel de líquido de frenos es correcto en el depósito
- ☒ Se nota claramente el punto de presión al frenar.
- ☒ El disco de freno y las pastillas de fricción deben estar libres de manchas de agua y aceite.

Amortiguador

- ☒ Presione para asegurarse de que vuelve suavemente.

Cadena de transmisión

- ☒ No presenta desgaste excesivo ni daños.
- ☒ La tensión de la cadena es correcta.



Neumáticos

- ☒ La presión de los neumáticos es correcta.
- ☒ La profundidad del dibujo no está excesivamente desgastada.
- ☒ La superficie del dibujo no presenta grietas ni cortes.

Aceite del motor

- ☒ El nivel de aceite es correcto.

Sistema de refrigeración

- ☒ El nivel de refrigerante es correcto.
- ☒ No hay fugas de refrigerante.

Iluminación

- ☒ Las luces de cruce/posición delantera, las luces traseras/de freno, los intermitentes, los faros y la iluminación del salpicadero funcionan con normalidad.



Indicadores luminosos

- ☒ Los indicadores de luces largas, punto muerto y intermitentes controlados por el interruptor de la palanca de freno funcionan correctamente. La luz de advertencia de presión de aceite, la luz indicadora de avería del motor, la luz de advertencia de temperatura del agua y la luz de advertencia de nivel de aceite no parpadean ni se iluminan después de arrancar el motor.

Bocina

- ☒ Funciona correctamente.

Interruptor de parada del motor

- ☒ Funciona correctamente.

Caballote lateral

- ☒ Se puede retraer y desplegar con normalidad.

Retrovisores

- ☒ Con el vehículo en posición vertical, los objetos situados a menos de 10 m por detrás y 4 m a los lados deben ser claramente visibles en ambos retrovisores.
- ☒ Si no es así, ajuste los ángulos de los retrovisores según corresponda.



Conducción en carretera

1. Súbase a la motocicleta por el lado izquierdo y siéntese en el asiento.
2. Retraiga el caballete lateral.
3. Asegúrese de que el vehículo esté en posición vertical con respecto al suelo, enderece el manillar y mantenga las ruedas apuntando hacia delante.
4. Sujete el embrague.
5. Gire lentamente el acelerador en la dirección de la aceleración mientras suelta lentamente la palanca del embrague. El embrague se acopla y el vehículo comienza a moverse.
6. Antes de conducir, asegúrese de llevar casco, guantes, botas de moto y otra ropa protectora especial, incluidos pantalones largos. Son necesarios, incluso para distancias cortas.
7. Conducir demasiado rápido puede afectar negativamente al manejo debido a los siguientes factores:
 - ☒ Precarga incorrecta del muelle del amortiguador.



- ☒ Ropa holgada.
- ☒ Carga sobrecargada o desequilibrada.
- ☒ Incluso pequeñas cantidades de alcohol, ciertos medicamentos o drogas pueden afectar a la percepción y la reacción. Nunca conduzca después de beber, tomar drogas o tomar medicamentos que afecten a la percepción y la respuesta.

**ADVERTENCIA:**

- Tanto si el motor está caliente después de funcionar como si está frío antes de arrancar, se debe dejar que el motor funcione al ralentí durante un tiempo suficiente.
- Esto garantiza que el aceite llegue a todos los componentes críticos.

**ADVERTENCIA:**

- Antes de arrancar el vehículo, asegúrese de que el caballete lateral esté completamente retraído. De lo contrario, podría tocar el suelo y provocar la caída de la motocicleta al girar a la izquierda.

**ADVERTENCIA:**

- No arranque el vehículo en una marcha alta. Si lo hace, dañará el motor. Arranque siempre en primera marcha.



INSPECCIÓN Y MANTENIMIENTO

Inspección diaria.

Después de utilizar el vehículo en condiciones adversas, después de la lluvia o después de lavarlo, debe lubricarlo adecuadamente. Para conducir con seguridad, debe mantener una buena lubricación de las piezas móviles, lo cual es necesario para prolongar la vida útil del vehículo.

Los puntos de inspección y lubricación diarios incluyen:

- ☒ Palanca del embrague.
- ☒ Palanca de freno.
- ☒ Cojinete del pedal de freno.
- ☒ Eje del caballete lateral y gancho del resorte del caballete lateral.
- ☒ Ejes de los reposapiés del conductor y del pasajero y resortes de retorno.
- ☒ Cadena de transmisión.



ADVERTENCIA:

- Excepto la cadena de transmisión, que requiere aceite para cadenas, se recomienda lubricar los demás puntos con grasa de litio coloreada.



Cambio del aceite del motor (o con filtro de aceite)

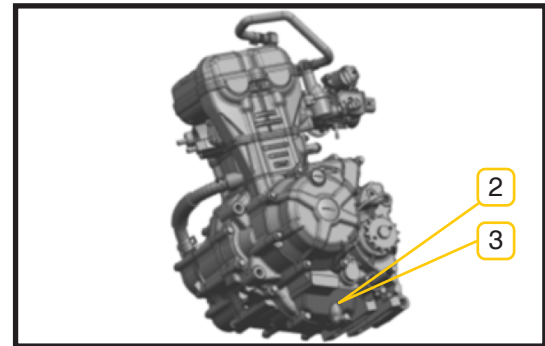
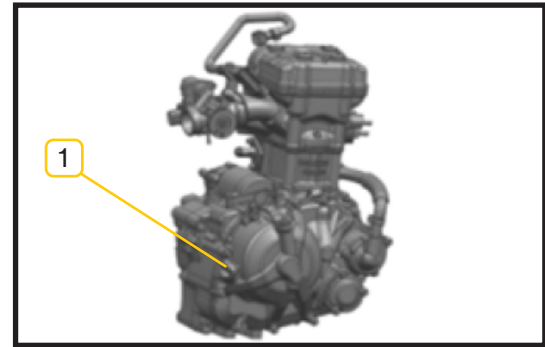
1. Arranque el motor y déjelo calentar durante 2-3 minutos, luego apáguelo.
2. Coloque un recipiente debajo del motor para recoger el aceite usado.
3. Retire el tapón de llenado de aceite del motor (1), el tornillo de drenaje (2) y la junta (3), y drene el aceite por completo.
4. Retire la cubierta exterior del filtro de aceite (4).



CONSEJO:

Si no es necesario sustituir el filtro de aceite, omita los pasos 4 a 7.

5. Coloque una bandeja de drenaje de aceite debajo del cárter.
6. Retire la varilla de medición de aceite (5), el perno de drenaje (2) y la junta (3), y drene el aceite.
7. Limpie o sustituya el filtro de aceite en un centro de servicio si es necesario.





8. Añada el aceite de motor adecuado.

CAPACIDAD DE ACEITE	
Sin sustituir el filtro de aceite	1 L
Sustitución del filtro de aceite	1.1 L
Nuevo motor	1.2 L

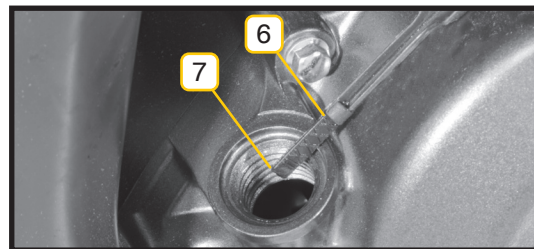
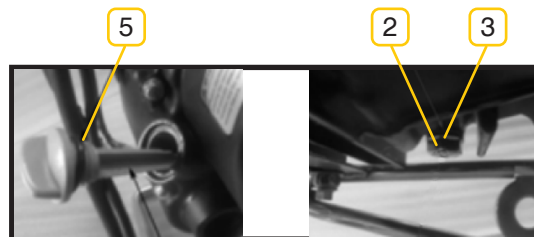
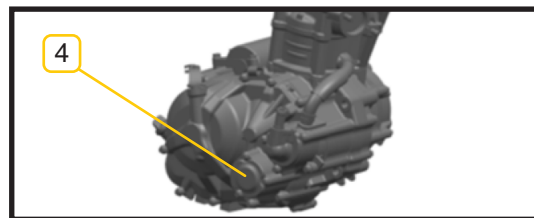
9. Arranque el vehículo y déjelo al ralentí durante unos minutos. Compruebe si hay fugas de aceite. Si encuentra alguna fuga, apague el motor inmediatamente e investigue la causa.

10. El nivel óptimo de aceite se encuentra en la parte superior de la varilla (6) como punto máximo. El nivel mínimo de aceite se encuentra en la posición (7).



CONSEJO:

Hacer funcionar el motor con aceite insuficiente causará daños en los componentes. Un exceso de aceite afectará a la velocidad del vehículo e incluso puede dañar las piezas del motor.





Mantenimiento periódico

Las inspecciones, ajustes y lubricaciones periódicas mantendrán su motocicleta en las condiciones más seguras y eficientes. Los intervalos de tiempo del programa de mantenimiento periódico son solo una referencia general. El intervalo de mantenimiento puede acortarse en función del clima, la ubicación geográfica, el terreno y el uso previsto.



ADVERTENCIA:

Si la motocicleta no se mantiene adecuadamente o si el mantenimiento se realiza de forma incorrecta, puede aumentar el riesgo de lesiones durante el mantenimiento o el funcionamiento. Si no está seguro de cómo realizar el mantenimiento, póngase en contacto con su concesionario o centro de servicio.



ADVERTENCIA:

Después de conducir, el motor, el tubo de escape, los discos de freno, las pinzas de freno y las pastillas de freno pueden alcanzar temperaturas muy elevadas. Para evitar quemaduras, no toque ningún componente hasta que se haya enfriado.



ADVERTENCIA:

A menos que se especifique lo contrario, apague siempre el motor antes de realizar el mantenimiento de la motocicleta. Un motor en marcha puede causar lesiones si entra en contacto con su cuerpo o su ropa. Los circuitos eléctricos pueden provocar descargas eléctricas o incendios. Realizar tareas de mantenimiento o reparaciones con el motor en marcha puede causar lesiones oculares, incendios o intoxicación por monóxido de carbono.



Bujía

La bujía es un componente importante del motor y es fácil de inspeccionar.

Retire e inspeccione periódicamente la bujía, ya que el calor y los depósitos de hollín la deterioran lentamente. Si el electrodo está excesivamente erosionado, o si hay demasiado hollín u otros depósitos, sustituya la bujía por otra del tipo y grado térmico recomendados.



CONSEJO: Antes de montar cualquier bujía, mida la separación entre los electrodos con una galga y ajústela según las especificaciones.



ADVERTENCIA: Al instalar la bujía, limpie siempre la superficie de la carcasa de la arandela para evitar que entren residuos en la cámara de combustión. Atornille la bujía a mano, con cuidado a lo largo de la rosca, y termine apretándola con una llave adecuada.



TIPO DE BUJÍA

CR9 E (NGK)

SEPARACIÓN ENTRE ELECTRODOS

0,6~0,7 mm

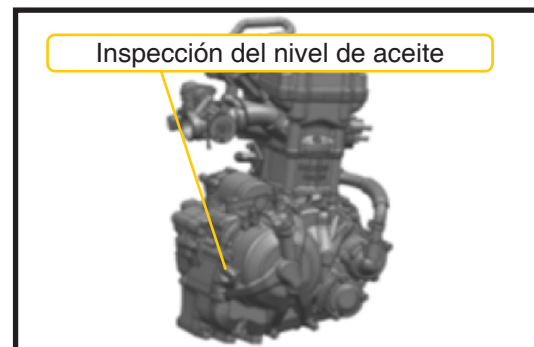
PAR DE APRIETE

25 Nm



Aceite del motor y filtro de aceite

Antes de cada viaje, compruebe el nivel de aceite del motor con la varilla medidora que se encuentra en el tapón del aceite.



Selección del aceite del motor

El aceite del motor es fundamental para el rendimiento y la vida útil del motor. Utilice únicamente el aceite especificado; no utilice aceites de motor de menor calidad, aceites para engranajes ni aceites vegetales como sustitutos. Aceite recomendado: aceite para motores de gasolina GRO SMART OIL 10W-40. Si se cambia a un aceite diferente, este debe cumplir o superar el grado SG, y la viscosidad debe seleccionarse de acuerdo con las condiciones regionales y de temperatura. Al cambiar el aceite, drene todo el aceite viejo del cárter antes de añadir aceite nuevo.



CONSEJO:

No tire el aceite usado del motor directamente. Debe recogerse y desecharse adecuadamente para evitar la contaminación del medio ambiente.



Comprobación del nivel de aceite del motor

1. Coloque la motocicleta en terreno llano, asegurándose de que permanezca en posición vertical. Si la motocicleta está inclinada, la lectura del nivel de aceite será inexacta.
2. Arranque el motor, déjelo calentar durante 2-3 minutos y, a continuación, apáguelo.



CONSEJO:

Deje que el aceite del motor se enfríe antes de comprobar el nivel para evitar lecturas inexactas debido a la alta temperatura del aceite.

3. Espere 5 minutos a que el aceite se asiente y, a continuación, compruebe el nivel de aceite con la varilla.



CONSEJO:

El nivel de aceite debe estar entre las marcas superior e inferior de la varilla medidora.

4. Si el nivel de aceite está en la marca inferior o por debajo de ella, añada el aceite de motor recomendado hasta que alcance la marca superior.



Sistema de refrigeración

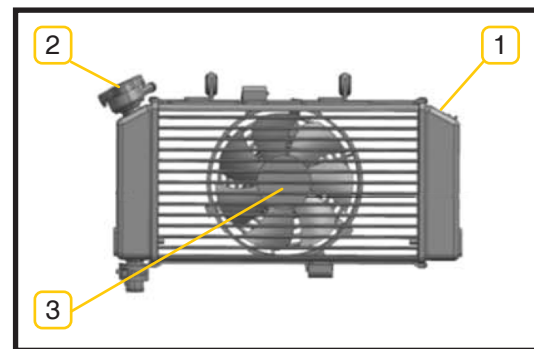
El radiador, con gran potencia de refrigeración gracias a la ventilación forzada con un ventilador eléctrico que se activa si es necesario, se encuentra en el lado derecho de la parte delantera de la motocicleta, detrás de la rejilla protectora.



CONSEJO: Compruebe que el radiador esté completamente lleno, ya que así se asegurará de que el líquido refrigerante recorra todo el circuito. Para verificar el nivel de líquido, levante la tapa del radiador con el vehículo frío y rellene si es necesario.



ADVERTENCIA: Nunca abra la tapa del radiador cuando el motor esté caliente. El líquido hirviendo puede salir a presión, lo cual es peligroso. Utilice anticongelante de circuito cerrado. El uso de cualquier otro líquido puede dañar los elementos del radiador o el circuito de refrigeración. Este tipo de avería no está cubierta por la garantía del vehículo.



- 1 - Radiador
- 2 - Tapón del radiador
- 3 - Ventilador de refrigeración

TIPO DE REFRIGERANTE

GRO 30% VERDE

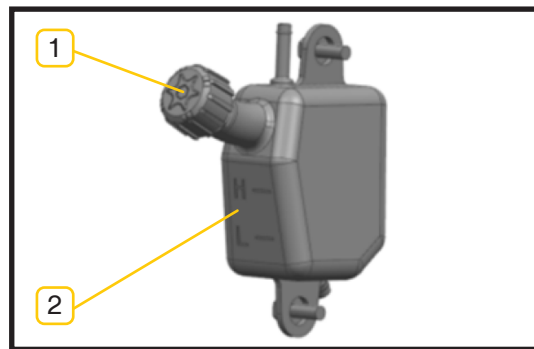


El refrigerante está compuesto por concentrado refrigerante y agua destilada, y tiene función anticongelante. Disipa el calor mediante la circulación para reducir la temperatura del motor. Los vehículos nuevos vienen con refrigerante de fábrica. Durante el mantenimiento, preste atención al nivel de refrigerante (2). Si está por debajo del límite inferior, añádalo oportunamente:

1. Abra la tapa del radiador (1) y añada refrigerante al depósito hasta que alcance aproximadamente el límite superior.

Cuando el refrigerante del radiador se enturbie o llegue al ciclo de mantenimiento, sustitúyalo rápidamente. Si se ha sustituido el refrigerante, el radiador o el depósito, añada refrigerante siguiendo estos pasos:

1. Coloque la motocicleta en una superficie plana y apoye el caballete lateral.
2. Retire el tapón del radiador, añada refrigerante hasta que alcance el cuello de llenado y no se pueda añadir más.
3. Vuelva a colocar y apriete el tapón del radiador.
4. Arranque el motor y déjelo al ralentí durante 2-3 minutos.
5. Vuelva a abrir el tapón del radiador y siga añadiendo refrigerante hasta que esté lleno.



6. Repita este proceso tres veces. Vuelva a colocar y apriete el tapón del radiador.
7. Abra el tapón del depósito e inyecte aproximadamente 168 ml de refrigerante.



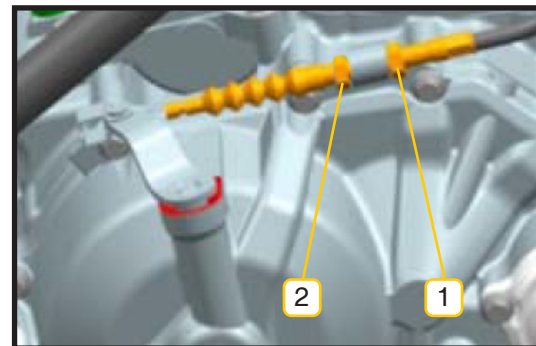
Inspección del sistema de refrigeración

Compruebe si hay fugas en la bomba de agua y en las conexiones de las mangueras de refrigerante, e inspeccione las mangueras en busca de daños o desgaste. Apriete las mangueras para comprobar si hay grietas y sustitúyalas inmediatamente si encuentra alguna. Si detecta fugas, póngase en contacto con un técnico cualificado. No intente desmontar el sistema usted mismo. Compruebe el nivel de refrigerante en el depósito, asegurándose de que se mantenga entre las marcas superior e inferior. Añada refrigerante si es necesario.

Ajuste del embrague

Apriete la palanca del embrague y accionela. El juego libre al final de la palanca, antes de que se note resistencia, debe ser de 10 a 20 mm.

- 1 - Tuerca de seguridad
- 2 - Tornillo de ajuste





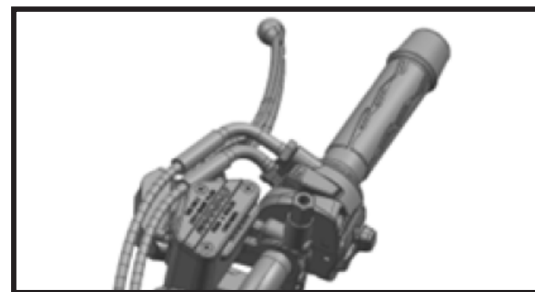
Inspección del sistema de frenos

El sistema de frenos se desgasta con el tiempo. Cuando el desgaste alcance un límite específico, los componentes deberán ser sustituidos por un centro de servicio autorizado.

El espesor mínimo permitido del disco de freno es de 3 mm. Realice las siguientes comprobaciones del sistema de frenos antes de cada viaje:

1. Compruebe el nivel de líquido en el depósito de líquido de frenos e inspeccione todo el sistema en busca de fugas.
2. Inspeccione las mangueras de freno y el depósito de líquido en busca de fugas o grietas.
3. Compruebe el estado de desgaste de los discos y las pastillas de freno.
4. El juego libre de la palanca del freno delantero debe ser de 10-20 mm, y el juego libre del pedal del freno trasero debe ser de 20-30 mm.

Compruebe el nivel del líquido de frenos. Debe estar entre las dos líneas marcadas en el depósito. Tanto un nivel excesivo como insuficiente de líquido afectará al rendimiento de los frenos; el nivel debe mantenerse dentro del rango especificado.



ADVERTENCIA:

- Los frenos de disco hidráulicos funcionan a alta presión. Por motivos de seguridad y fiabilidad, las mangueras de freno, el depósito de líquido y el líquido de frenos deben sustituirse como máximo en los intervalos especificados en este manual.

- Si la palanca de freno se nota esponjosa o blanda al accionarla, significa que hay aire en el sistema de frenos hidráulicos. Lleve el sistema a un centro de servicio autorizado o a un distribuidor para que lo purguen antes de conducir. El aire en el sistema de frenos reduce la eficacia de frenado y puede provocar la pérdida de control y accidentes.



Sustitución del filtro de aire

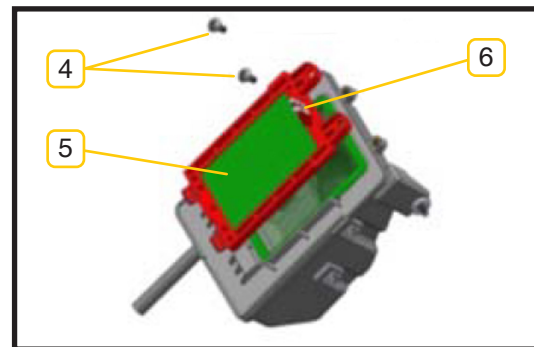
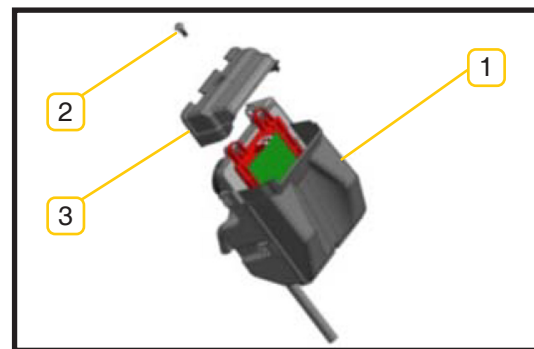
La caja de aire (1) debe revisarse periódicamente según el programa de mantenimiento. En zonas especialmente húmedas o polvorientas, es necesario realizar inspecciones y sustituciones con mayor frecuencia.

1. Retire el asiento delantero.
2. Retire los pernos de la tapa de la caja de aire (2) y abra la tapa (3).
3. Retire el perno del elemento del filtro de aire (4) y extraiga el filtro usado.
4. Instale el nuevo elemento del filtro de aire (5) en la caja de aire, apriete el perno del elemento y fije la tuerca de clip (6).
5. Vuelva a instalar la tapa de la caja de aire y apriete los pernos de la tapa.



CONSEJO:

No ponga en marcha el motor antes de instalar el filtro, ya que el aire sin filtrar y cargado de polvo provocará un desgaste excesivo de los pistones y los cilindros.



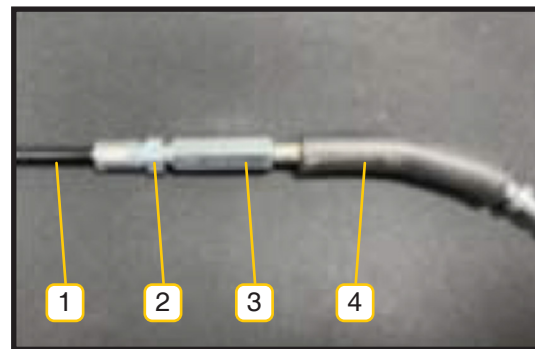


Ajuste del cable del acelerador

1. Compruebe que la maneta del acelerador gira suavemente desde la posición totalmente abierta hasta la posición totalmente cerrada.
2. Inspeccione el cable del acelerador entre la maneta y el cuerpo del acelerador para ver si está dañado. Si el cable está desgastado, atascado o mal colocado, sustitúyalo inmediatamente.
3. Compruebe que el juego libre (rotación) de la maneta del acelerador sea de 2 a 6 mm.

Procedimiento de ajuste

1. Retire la cubierta protectora (4).
2. Afloje la contratuerca (2) y gire la tuerca de ajuste (3). Si es necesario realizar un ajuste adicional, afloje la tuerca de ajuste (2) y gire el tornillo de ajuste.
3. Ajuste hasta que el puño del acelerador tenga un juego libre de entre 2 y 6 mm.
4. Apriete la tuerca de ajuste (3) para fijar el ajuste.
5. Vuelva a colocar la cubierta protectora (4) en su posición original.

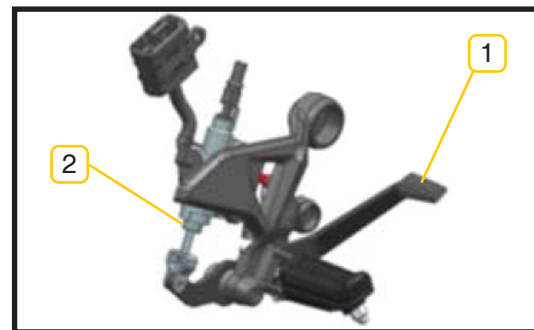


1. Cable del acelerador (1)
2. Contratuerca (2)
3. Tuerca de ajuste (3)
4. Cubierta protectora (4)



Ajuste del freno trasero

1. Sujete la motocicleta con un caballete.
2. Compruebe el juego libre del pedal del freno trasero (1), que es la distancia que recorre desde la posición de reposo hasta que los frenos comienzan a actuar.
3. Si es necesario ajustarlo, afloje la contratuerca (2) y ajuste la longitud expuesta del perno de ajuste para aumentar o disminuir el recorrido del pedal.
4. Pise el pedal del freno trasero (1) varias veces, luego suelte el freno y compruebe que la rueda trasera gira libremente.
5. Una vez que el ajuste sea correcto, apriete la contratuerca (2) para fijarlo.



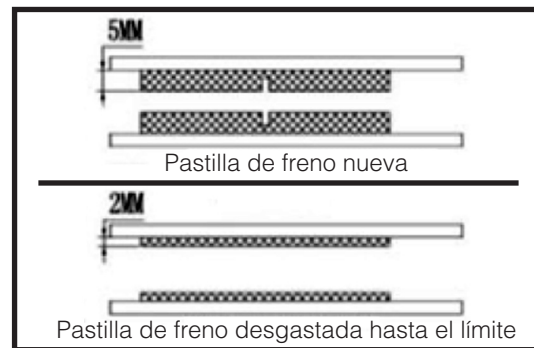
Pedal del freno trasero (1)

Perno de ajuste de la posición del pedal del freno trasero (2)

Inspección de las pastillas de freno delanteras y traseras

Compruebe si las pastillas de freno están desgastadas hasta el límite mínimo de grosor.

Inspeccione las pastillas de freno delanteras y traseras periódicamente según el programa de mantenimiento y lubricación. El grosor mínimo permitido de cada pastilla de freno es de 2 mm. Si las pastillas están tan desgastadas que casi tocan el disco de freno, sustitúyalas inmediatamente en un concesionario o centro de servicio autorizado.





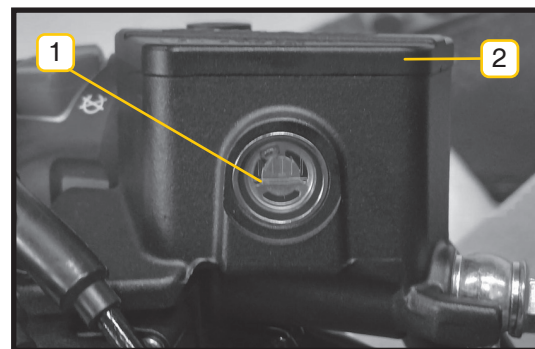
Comprobación del nivel del líquido de frenos

Freno delantero

Marca de nivel máximo (interior)

Marca de nivel mínimo (1)

Tapa del depósito del líquido de frenos delantero (2)

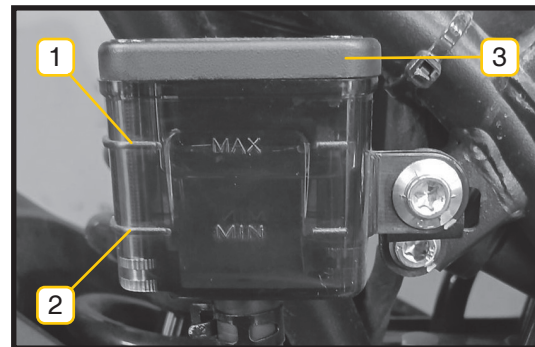


Freno trasero

Marca de nivel máximo (1)

Marca de nivel mínimo (2)

Tapa del depósito del líquido de frenos trasero (3)



ADVERTENCIA:

- El líquido de frenos del sistema de frenos de disco hidráulicos no debe estar contaminado con agua u otras impurezas, ya que esto causaría graves daños al sistema de frenos y reduciría su rendimiento. El líquido de frenos es muy corrosivo. No permita que entre en contacto con superficies pintadas o piezas de plástico, ya que las dañaría. Utilice únicamente líquido de frenos DOT 4.

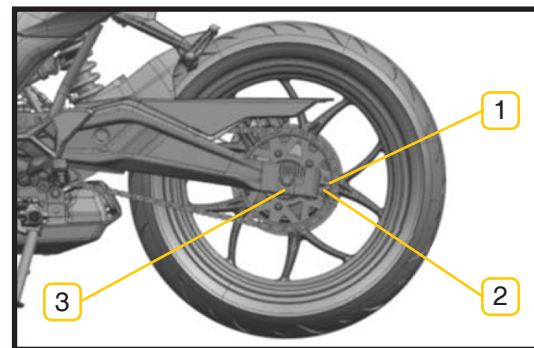


Cadena de transmisión (ajuste y tensión)

La cadena debe ajustarse para que tenga una tolerancia de 30 a 40 mm en el punto medio entre el engranaje de salida y el piñón trasero.

Para ajustar la tensión adecuada, debe realizar estos pasos en ambos lados de la rueda por igual:

- 1- Ponga la caja de cambios en punto muerto y afloje la tuerca y el eje (1) de la rueda trasera.
- 2- Afloje la tuerca de fijación (3).
- 3- Con los tornillos (2), ajuste la tensión de la cadena, asegurándose de que siempre haya la misma distancia a ambos lados del eje. Para ello, utilice las marcas de la regla (4) en el basculante.
- 4- Fije la posición con las 2 tuercas (3) y apriete la tuerca que sujeta el eje de la rueda trasera.



CONSEJO: La cadena debe mantenerse perfectamente limpia y lubricarse adecuadamente cada semana.



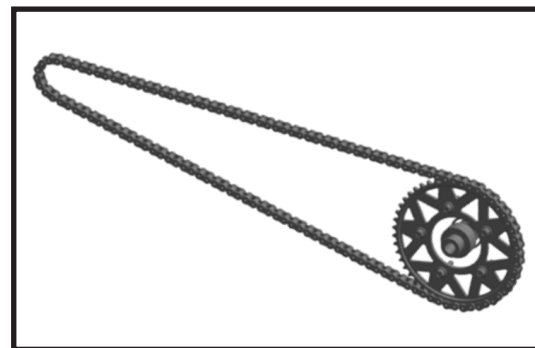
Inspección de la cadena de transmisión

Antes de cada salida, compruebe la longitud de la cadena de transmisión y las superficies de contacto de los piñones delantero y trasero. Inspeccione regularmente el estado de la cadena y los piñones, tal y como se especifica en el manual de mantenimiento.



CONSEJO:

Si los piñones delantero o trasero están desgastados hasta su límite de servicio, póngase en contacto con su distribuidor o centro de servicio para que los revisen y los sustituyan. Coloque la transmisión en punto muerto y apague el motor (interruptor de encendido apagado). Utilice los dedos para mover la parte central de la cadena hacia arriba y hacia abajo y compruebe si la tensión es correcta. Inspeccione la cadena de transmisión en busca de daños, desgaste excesivo o elongación. Sustituya la cadena si está dañada, desgastada o demasiado larga. Inspeccione los piñones delantero y trasero en busca de desgaste excesivo, dientes astillados o dientes rotos. Sustituya los piñones si es necesario.





Inspección y lubricación del caballete lateral



ADVERTENCIA:

- Si el caballete lateral no se extiende o retrae con suavidad, llévelo inmediatamente a un centro de servicio autorizado para que lo revisen y reparen. Un caballete defectuoso puede entrar en contacto con el suelo durante la conducción, lo que distraería al conductor y provocaría la pérdida de control.





Inspección de la horquilla delantera

Inspeccione regularmente el estado de las horquillas delanteras tal y como se especifica en el manual de mantenimiento.

Compruebe que los tubos de la horquilla no presenten arañazos, desgaste ni fugas de aceite.

1. Coloque la motocicleta en terreno llano y asegúrese de que esté en posición vertical.
2. Aplique el freno delantero y, a continuación, empuje el manillar hacia abajo varias veces. Compruebe que las horquillas se comprimen y rebotan suavemente.



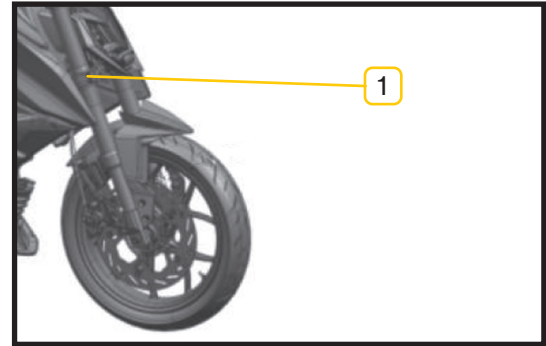
CONSEJO: Si se detecta cualquier daño o las horquillas no funcionan con suavidad, póngase en contacto con su concesionario o centro de servicio autorizado para su inspección o sustitución.



Inspección de la horquilla delantera

Inspeccione periódicamente la barra de dirección según lo especificado en este manual. Los rodamientos de la dirección desgastados o flojos pueden provocar condiciones de conducción peligrosas.

1. Sujete la parte inferior de las horquillas delanteras e intente moverlas hacia adelante y hacia atrás. Si percibe cualquier holgura, póngase en contacto con su concesionario o centro de servicio autorizado para su inspección y mantenimiento.



Inspección de los rodamientos de las ruedas delantera y trasera

Inspeccione periódicamente los rodamientos de las ruedas según lo especificado en el manual de mantenimiento. Si existe holgura lateral en la rueda o si la rueda no gira con suavidad, póngase en contacto con su concesionario o centro de servicio autorizado para su inspección y mantenimiento.



Inspección de la batería

La batería está ubicada debajo del asiento del conductor. Esta motocicleta está equipada con una batería de plo-mo-ácido sin mantenimiento, por lo que no es necesario comprobar el nivel del electrolito ni añadir agua destilada. No obstante, se deben inspeccionar las conexiones de los cables de la batería y, si es necesario, verificar que los tornillos de fijación de la batería estén correctamente apretados.



ADVERTENCIA:

- Las baterías producen gases explosivos. Manténgalas alejadas de chispas, llamas, cigarrillos y cualquier otra fuente de ignición. Asegúrese de que exista ventilación adecuada cuando se cargue la batería en un espacio cerrado.
- Guarde la batería en un lugar fuera del alcance de los niños.

Comprobación de la carga de la batería

Si sospecha que la batería está descargada, compruebe la tensión entre sus bornes. Si es inferior a 12,3 V, cárguela inmediatamente. Tenga en cuenta que la instalación de accesorios eléctricos adicionales acelerará la descarga de la batería.



1. Batería
2. Cable del borne negativo (negro)
3. Cable del borne positivo (rojo)



Almacenamiento de la batería

1. Si la motocicleta no va a utilizarse durante más de 1 mes, retire la batería y guárdela en un lugar fresco y seco.



CONSEJO: Apague siempre el sistema eléctrico del vehículo antes de retirar la batería. Desconecte los cables en el siguiente orden: primero el borne negativo y después el borne positivo.

2. Si el periodo de almacenamiento supera los 2 meses, inspeccione la batería al menos una vez al mes y recárguela si es necesario.



CONSEJO: Al instalar la batería, conecte primero el borne positivo y después el borne negativo.

3. Después de la instalación, confirme que los cables de la batería estén conectados correctamente.



Sustitución de fusibles

La caja de fusibles del cableado, que contiene los fusibles de otros circuitos, se encuentra debajo del asiento del vehículo. Si se funde un fusible, sustitúyalo de la siguiente manera:

1. Apague el sistema eléctrico del vehículo y abra el asiento.
2. Retire el fusible fundido e instale uno nuevo con el amperaje especificado.



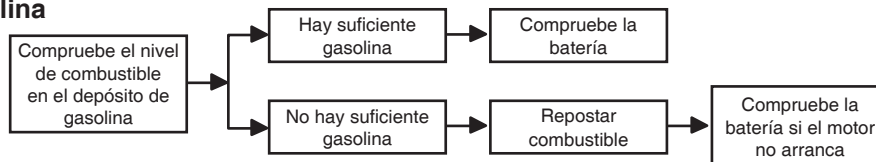
ADVERTENCIA:

- Nunca instale un fusible con un amperaje superior al especificado, ya que esto podría dañar el sistema eléctrico y provocar un incendio.

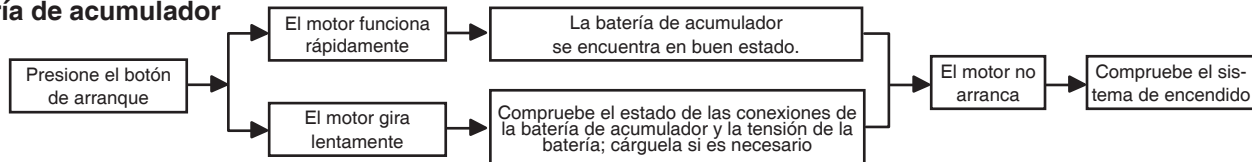


Tabla de solución de problemas / Problemas de arranque y de rendimiento del motor

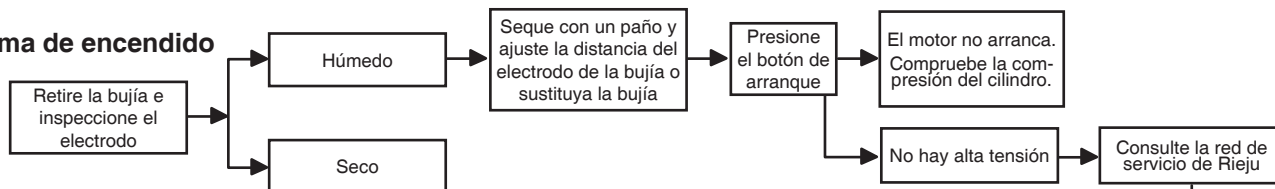
Gasolina



Batería de acumulador



Sistema de encendido



Compresión del cilindro

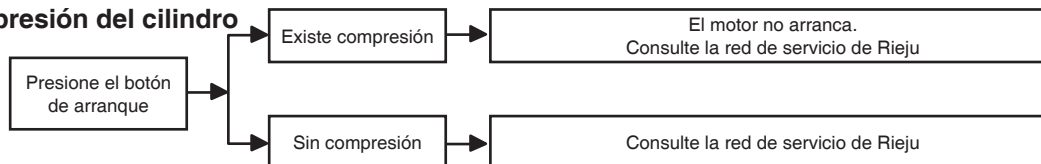




Tabla de mantenimiento

Debe realizar el servicio y el mantenimiento de la motocicleta como se muestra en la siguiente tabla.

Componente	Intervalo de mantenimiento				
	1.000KM	4.000KM	7.000KM	10.000KM	+3.000KM
Filtro de aire	L/E	C	C	C	L/E - C
Aceite del motor	C	C	C	C	C
Filtro de aceite	C	C	C	C	C
Comprobar el fun. de la bomba de aceite	I	I	I	I	I
Comprobar fugas de la transmisión	I	I	I	I	I
Comprobar fugas del cárter	I	I	I	I	I
Culata, cilindro y pistón					
Cadena de distribución / tiempo de funcionam.					
Ajuste de válvulas	I				I (+6.000 Km)
Comprob. del desgaste de los segmentos			I	I	
Embrague			I	I	
Bujía	I	I	C	C	I-C (+10.000 Km)
Tensión y desgaste de la cadena de trans.	I	I	C	C	I/E - C (+10.000 Km)
Batería	I	I	C	C	I - C (+10.000Km)
Sistema eléctrico	I	I	I	I	I



Inspeccionar y ajustar el carburador (ralentí)	I				I (+6.000 Km)
Conducto de combustible	I	I	I	I	I
Sistema de escape	I	I	I	I	I
Mandos, acelerador y funcion. del cable	I	I	I	I	I
Dirección y manillar	I	I	I	I	I
Amortiguador	I				I
Suspensión delantera/trasera	I				I
Caballote lateral	I				I/E
Mecanismo de freno / revestimiento	I	I	I	I	I
Refrigerante y nivel	I	I	C	C	I/C (+10.000 Km)
Líquido de frenos	I	I	C	C	I/C (+10.000 Km)
Pastillas de freno	I	C	C	C	C
Disco de freno	I	I	I	I	I/C (+7.000 Km)
Luces	I	I	I	I	I
Neumáticos: presión y estado	I	I	C	C	I/C (+10.000 Km)
Tornillos y tuercas del motor	I	I	I	I	I
Tornillos y tuercas de cada componente	I	I	I	I	I



Cuando se conduzca en zonas extremadamente húmedas o polvorientas, el intervalo de mantenimiento debe acortarse de forma adecuada.

I: inspeccionar y ajustar

C: cambiar

E: engrasar

L: limpiar

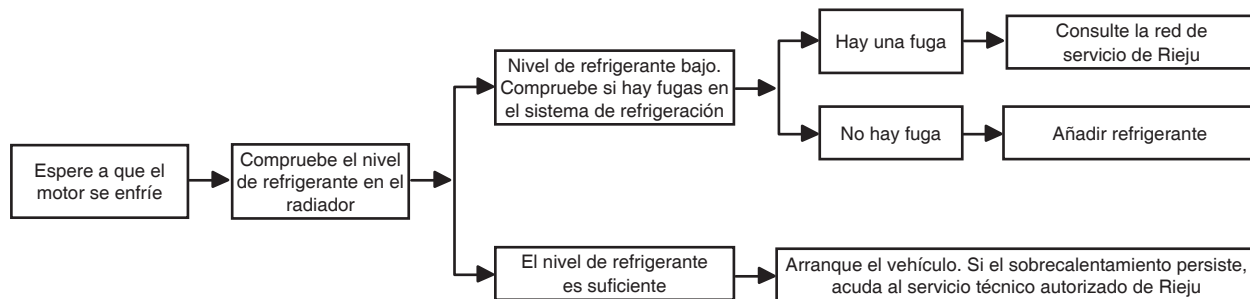


Sobrecalentamiento del motor



ADVERTENCIA:

- No retire el tapón del radiador cuando el motor esté caliente. El refrigerante y el vapor pueden salir a presión y provocar quemaduras graves. Espere siempre hasta que el motor se haya enfriado completamente antes de realizar cualquier operación de mantenimiento.
- Para retirar el tapón del radiador de forma segura, coloque un paño grueso, como una toalla, sobre el tapón. Gírelo lentamente en sentido antihorario hasta que llegue al tope para liberar la presión residual. Una vez liberada completamente la presión, presione el tapón hacia abajo y continúe girándolo en sentido antihorario para retirarlo.





ALMACENAMIENTO Y LIMPIEZA DEL VEHÍCULO

Almacenamiento del vehículo

Si la motocicleta no va a utilizarse durante un período prolongado, se requiere un mantenimiento especial y son necesarios ciertos materiales, herramientas y conocimientos técnicos. Por ello, se recomienda que estas operaciones se realicen en un concesionario autorizado de **Rieju**.

Si desea realizar estos procedimientos por su cuenta, siga los métodos descritos a continuación:

- ☐ Sustituya completamente el aceite por aceite nuevo.
- ☐ Bloquee la entrada del filtro de aire y la salida del escape con un paño impregnado en aceite limpio para evitar que entre aire húmedo en el motor.
- ☐ Vacíe completamente el combustible del depósito de gasolina.
- ☐ Retire la batería, limpie su superficie con agua jabonosa neutra y elimine cualquier rastro de óxido de los bornes positivo y negativo.
- ☐ Guarde la batería en un lugar con una temperatura superior a 0 °C.



- ☒ Ajuste la presión de los neumáticos al valor especificado.
- ☒ Lave el vehículo a fondo.
- ☒ Aplique un protector de goma en la superficie de todas las piezas de caucho.
- ☒ Cubra todo el vehículo con cera protectora para automóviles.
- ☒ Finalmente, cubra el vehículo con una funda de tela y guárdelo en un lugar seco y bien ventilado.



ADVERTENCIA:

- Recargue la batería que haya retirado una vez al mes.



Cómo reactivar el vehículo

- ☒ Limpie el vehículo a fondo.
- ☒ Retire los paños de la entrada del filtro de aire y de la salida del escape.
- ☒ Sustituya completamente el aceite del motor y el filtro de aceite.
- ☒ Instale la batería.
- ☒ Arranque el vehículo.



Protección del vehículo

Dependiendo del uso, lave el vehículo con frecuencia y manténgalo limpio y seco.

Elimine lo antes posible la suciedad o los residuos, como excrementos de aves, asfalto o sal, de la superficie.

Intente utilizar una funda para el vehículo. La exposición prolongada a la luz solar puede provocar el envejecimiento y la decoloración de las piezas exteriores.

Limpieza del vehículo

Lave el vehículo con agua fría.

Limpie cuidadosamente con un paño suave y un detergente neutro.

No rocíe agua directamente sobre el vehículo.

No lave el vehículo con agua a alta presión.



En días de lluvia o después de lavar la motocicleta, puede aparecer una pequeña cantidad de humedad en forma de vaho dentro del faro o de los intermitentes. Simplemente encienda las luces durante un tiempo y la humedad desaparecerá. Esto es normal, ya que las lámparas están diseñadas con orificios de ventilación.

**ADVERTENCIA:**

El rendimiento de frenado de los frenos húmedos se reduce. Después de lavar el vehículo, pruebe el sistema de frenado repetidamente a baja velocidad para secarlo más rápidamente.



ADVERTENCIA: No aplique desengrasante en los ejes de las ruedas ni en la cadena.



ADVERTENCIA: Rieju no se responsabiliza del uso de desengrasantes corrosivos que puedan manchar o dañar las piezas de la motocicleta. **Rieju** no se hace responsable de los daños o defectos causados por el uso de agua a alta presión para limpiar la motocicleta.



MODIFICACIONES Y ACCESORIOS

Utilice únicamente repuestos y accesorios originales de **RIEJU**.

Puede obtener repuestos, accesorios y otros productos de **RIEJU** auténticos a través de distribuidores autorizados. Al mismo tiempo, los profesionales le asesorarán sobre su instalación y uso.

La seguridad, el rendimiento y la compatibilidad de estas piezas y productos han sido probados y están garantizados. Por otro lado, no se aceptará ninguna responsabilidad por el uso de piezas o accesorios no autorizados.

Siempre que tenga previsto sustituir piezas, asegúrese de cumplir todas las leyes y normativas para que su vehículo se ajuste a los requisitos nacionales de circulación y a otras especificaciones legales y técnicas.



ADVERTENCIA:

- La modificación no autorizada de componentes, como el sistema de control electrónico, puede provocar daños en el vehículo y accidentes.



GARANTÍA

Normas reguladoras de la garantía del fabricante **RIEJU**.

La compañía **RIEJU**, por la presente garantiza al consumidor final, comprador de un vehículo fabricado por **RIEJU**, que tanto los materiales como la fabricación están libres de defectos de acuerdo con las máximas normas de calidad. Consecuentemente, **RIEJU** por la presente garantiza al comprador final (en adelante, el “comprador”), de acuerdo con las condiciones expresadas a continuación, la reparación de cualquier defecto de materiales o de fabricación detectados en una motocicleta nueva sin cargo alguno, dentro del plazo de garantía marcado y sin limitación alguna en cuanto al número de kilómetros recorridos o el número de horas de funcionamiento.

Periodo de garantía

El periodo de garantía se regirá por la legislación sobre garantías aplicable del país de venta del vehículo en el momento de venta del mismo.



Las reclamaciones de garantía por defectos no traídos a la atención de un concesionario autorizado por **RIEJU** antes del final del período de garantía serán excluidas.

Obligaciones del comprador

RIEJU estará legitimada para rechazar reclamaciones de garantía si y en la medida que:

- a) El comprador no ha procedido a someter al vehículo a cualquiera de las inspecciones y/o trabajos de mantenimiento requerido en el manual del usuario o se ha excedido de la fecha expresada para tales inspecciones o trabajos de mantenimiento, excluyendo también de la garantía los defectos que aparecie-



ran antes de la fecha establecida para una inspección o trabajo de mantenimiento que nunca se hubiera llevado a cabo, o que se llevará a cabo después de la fecha establecida.

b) Se ha efectuado inspección, trabajo de mantenimiento o reparación por terceros no reconocidos ni autorizados por **RIEJU**.

c) Cualquier mantenimiento o reparación se ha llevado a cabo en violación de los requisitos técnicos, especificaciones e instrucciones indicadas por el fabricante.

d) Se han usado piezas de recambio no autorizadas para su uso por **RIEJU** en trabajos de mantenimiento o reparación en el vehículo, o si y en la medida en que haya utilizado el vehículo usando combustibles, lubricantes u otros líquidos (incluyendo, entre otros, productos de limpieza) que no hayan sido expresamente mencionados en las especificaciones del Manual de Usuario.

e) El vehículo ha sido en cualquier modo alterado o modificado o equipado con componentes diferentes a los que ha sido expresamente autorizados por **RIEJU** como componentes del vehículo admitidos.

f) El vehículo ha sido almacenado o transportado de manera no congruente con los requisitos técnicos correspondientes.

g) El vehículo ha sido usado para un uso especial diferente al ordinario, como competición, carreras o intentos de conseguir algún récord.

h) El vehículo ha sufrido caída o accidente que le provoque directa o indirectamente daños.

Exclusiones de la garantía

Los siguientes artículos serán excluidos de la garantía:

a) Piezas de desgaste, incluyendo, sin limitación alguna, bujías, baterías, filtros de gasolina, elemento del filtro de aceite, cadenas (secundarias), piñones de salida del motor, coronas traseras, filtros de aire, dis-



cos de freno, pastillas de freno, discos de embrague, bombillas, fusibles, escobillas de carbón, gomas de reposapiés, neumáticos, cámaras, cables y otros componentes de caucho, tubo de escape y arandelas.

b) Lubricantes (por ejemplo, aceite, grasa, etc.) y fluidos de funcionamiento (por ejemplo, líquido de batería, refrigerante, etc.).

c) Inspección, ajuste y otros trabajos de mantenimiento, así como todo tipo de trabajo de limpieza.

d) Daños en la pintura y consiguiente corrosión debida a influencias externas, tales como piedras, sal, gases de escape industriales y otros impactos medioambientales o de limpieza inadecuada con productos inadecuados.

e) Daños causados por defectos, así como gastos causados directa o indirectamente por incidencias de los defectos (por ejemplo, gastos de comunicaciones, gastos de alojamiento, gastos de coche de alquiler, gastos de transporte público, gastos de grúa, gastos de mensajería urgente, etc.), así como otros perjuicios financieros (por ejemplo, causados por la pérdida de uso de un vehículo, pérdida de ingresos, pérdida de tiempo, etc.).

f) Fenómeno acústico o estético que no afecte de manera significativa la condición de uso de la motocicleta (por ejemplo, pequeñas u ocultas imperfecciones, ruido o vibraciones normales de uso, etc.).

g) Fenómenos debidos al envejecimiento del vehículo (por ejemplo, descolorimiento de las superficies pintadas o con recubrimiento metálico).

Varios

a) En caso que la reparación del defecto o la sustitución de la pieza resultara desproporcionada **RIEJU** tendrá la prerrogativa de decidir a su única discreción si reparar o sustituir piezas defectuosas. La propiedad de las piezas repuestas, en su caso, pasará a **RIEJU** sin ninguna otra consideración. El concesionario autoriza-



do por **RIEJU** al que se ha confiado la reparación de defectos no estará autorizado a efectuar declaraciones vinculantes por cuenta de **RIEJU**.

b) En casos de duda en cuanto a la existencia de un defecto o si se requiere una inspección visual o material, **RIEJU** se reserva el derecho a exigir la remisión de las piezas sobre las que pesa una reclamación de garantía o de pedir un examen del defecto por un experto de **RIEJU**. Cualesquiera obligaciones adicionales de garantías sobre piezas repuestas sin cargo o por cualquier servicio prestado sin cargo bajo la presente garantía serán excluidas. La garantía para componentes repuestos dentro del período de garantía acabará en la fecha de caducidad del período de garantía del producto respectivo.

c) Si resultase que un defecto no pudiese ser reparado y la sustitución de él fuese desproporcionada para el fabricante, el consumidor garantizado tendrá derecho a la cancelación del contrato (pago de una compensación) o al reembolso parcial del precio de compra (descuento), en vez de la reparación de la motocicleta.

d) Las reclamaciones de garantía del comprador bajo el contrato de compraventa con el correspondiente concesionario autorizado no se verán afectadas por la presente garantía. La presente garantía tampoco afectará derechos contractuales adicionales del comprador bajo las condiciones generales de negocios del concesionario autorizado. Tales derechos adicionales, sin embargo, sólo pueden ser reclamados al concesionario autorizado.

e) Si el comprador revende el producto dentro del período de garantía, los términos y condiciones de la presente garantía continuarán existiendo con el alcance actual, de manera que los derechos de reclamación bajo la presente garantía de acuerdo con los términos y condiciones regulados en el presente documento serán transferidos al nuevo propietario de la motocicleta.

